

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 81 (1963)
Heft: 152

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. — Faillites et concordats. — Fallimenti e concordati. Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation. Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

BRB über die Verwertung der Kartoffelernte 1963. — ACF sur l'utilisation de la récolte de pommes de terre de 1963.

France: Entrée en vigueur d'un nouveau tarif douanier.

Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkursöffnungen

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldenscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzulegen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung amtlicher Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzulegen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dringlich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall: im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners verpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beizulegen.

Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (642¹)

Gemeinschuldner: Nachlass des Wermelinger Alfred, Vulkaniseur, geb. 21. November 1889, von Eglolzwil (LU), gestorben am 28. Dezember 1962, wohnhaft gewesen Beckenhofstrasse 20, Zürich 6.

Datum der Konkurseröffnung: 31. Mai 1963.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 14. Juni 1963, 15 Uhr, im Hotel «Krone Unterstrass» (Sitzungszimmer), Schaffhauserstrasse 1, Zürich 6.

Eingabefrist für Forderungen: bis 8. Juli 1963.

Verwertung der Aktiven: Da die Mietverhältnisse der Lagerräume in Bremgarten durch die Vermieter auf den 30. Juni 1963 gekündigt sind, erachtet sich die Konkursverwaltung unter Vorbehalt der Beschlussfähigkeit der 1. Gläubigerversammlung als ermächtigt, sämtliche in Bremgarten eingelagerten Fahrhaben (Automobile, Autopneus usw.) nach freiem Ermessen zu verwerten, sofern nicht eine Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 17. Juni 1963 dagegen bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt.

Kt. Zürich Konkursamt Wald (691¹)

Gemeinschuldnerin: Spinnerei Elba A.G., zur Elba, in Wald (ZH). Eigentümerin der folgenden Grundstücke: Fabrikliegenschaften in der Elba-Wald (ZH) und Wohnhäuser, Kat. Nrn. 1969, 3919, 3801, 1775, 1776, 4115, 4029, 4028, 1931 mit Wasserecht Nr. 74, Bezirk Hinwil und selbständigem Quellenrecht in Kat. Nr. 1795 und Grundstücke Kat. Nrn. 4116, 3676, 3665, alle in der Gemeinde Wald (ZH).

Datum der Konkurseröffnung: 22. Mai 1963.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 25. Juni 1963, 14.30 Uhr, im Hotel zum «Rössli», in Wald (ZH).

Eingabefrist: bis 15. Juli 1963; für Dienstbarkeiten: bis 5. Juli 1963.

Antrag des Konkursamtes: Die erste Gläubigerversammlung beschliesst die sofortige, vorzeitige Verwertung der Liegenschaften und aller übrigen Aktiven und ermächtigt das Konkursamt, bzw. die Konkursverwaltung auch zum Abschluss von Freihandverkäufen. Für den Fall der Beschlussunfähigkeit der ersten Gläubigerversammlung sind Einsprachen gegen obigen Antrag von den Gläubigern bis zum 25. Juni 1963 schriftlich beim Konkursamt Wald (ZH), einzureichen. Stillschweigen gilt als Zustimmung zum Antrag.

Kt. Zug Konkursamt Zug (788)

Gemeinschuldner: Niederberger-Blöchlinger Otto, 1929, Baugeschäft, Steinhausen.

Datum der Konkurseröffnung: 20. Juni 1963.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis und mit 26. Juli 1963. (Die Forderungen sind Wert 20. Juni 1963 aufzurechnen).

NB. Sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 26. Juni 1963 beim Konkursamt Zug schriftliche Einsprache erhebt, gilt das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der Aktiven ermächtigt.

Kt. Solothurn Konkursamt Balsthal (785)

Gemeinschuldnerin: Firma Dorez Uhren A.G., Herbetswil.

Datum der Konkurseröffnung: 11. Juni 1963.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 23. Juli 1963.

Die Forderungen sind Wert 11. Juni 1963 zu berechnen.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

(L.P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (786)

Gemeinschuldner: Glatt Albert, Inhaber der Firma «Flying Tours Basle A. Glatt», Organisation und Vermittlung von Charter-Flugreisen, in Basel. Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

Kt. Basel-Landschaft Konkursamt Arlesheim (787)

Abänderung des Kollokationsplanes

Im Konkurse über Späth Robert, geschieden, geb. 1921, Kaufmann, Münchenstein, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268)

(L.P. 268)

Ct. de Vaud Office des faillites, Aigle (783)

Par décision du 27 juin 1963, le président du Tribunal du district d'Aigle a prononcé la clôture de la faillite de Delitroz Henri, entrepreneur, à Yverne, actuellement à Aigle.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Moratoria per concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(L. E. F. 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Ct. Ticino Circondario di Bellinzona (784)

Ditta: «Rapida S.A.», con sede in Bellinzona.

Decreto di moratoria della pretura di Bellinzona: 27 giugno 1963.

Commissario: Avv. Dr. Franco Bonzanigo, Bellinzona.

Termine per notifica dei crediti: entro il 23 luglio 1963.

Adunanza dei creditori: nello studio del commissario, il giorno 15 ottobre 1963, alle ore 14.30.

Deposito degli atti: dal 5 ottobre 1963 presso il commissario.

Etat de collocation dans concordat par abandon d'actif

(L. P. 249, 250, 293 et suiv.)

Ct. de Vaud Arrondissement de Montreux (782)

Failli: Zaugg Gottfried, menuiserie-ébénisterie, à Chermes sur Montreux. Date du dépôt: 3 juillet 1963.

Délai pour intenter action en opposition: 13 juillet 1963; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Montreux, le 27 juin 1963.

Le liquidateur:

P. Marguet, proposé aux faillites.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**Kantone / Cantons / Cantoni:**

Zürich, Obwalden, Zug, Solothurn, Basel-Stadt, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

24. Juni 1963. Eisen, Stahl.
Certus A.-G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1961, Seite 225), Handel mit Eisen und Stahl usw. Nicolaas Cramer, dieser infolge Todes, und Dr. Walter Vinassa sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden Nicolaas Cramer, von Zollikon, in Küsnacht (Zürich), als Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Bruno Wolfer; dieser bleibt Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Erwin Cramer, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun auch Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Juni 1963. Verwaltungen.
Solidago A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1962, Seite 49), Verwaltung von Vermögenswerten usw. Walter Böniger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

24. Juni 1963.
Ford Motor Company (Switzerland) S.A., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 121 vom 27. Mai 1963, Seite 1545). Zum Verkaufsdirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Hans Oppikofer, von Siegershausen (Thurgau), in Adliswil.

24. Juni 1963. Beteiligungen.
«Holderbank»-Concreta AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 305 vom 29. Dezember 1961, Seite 3773). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Niederurnen (SHAB. Nr. 119 vom 24. Mai 1963, Seite 1523) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

24. Juni 1963.
Kieswerk Hard A.-G. Volketswil (ZH), in Volketswil (SHAB. Nr. 239 vom 12. Oktober 1960, Seite 2923). Die Prokura von Max Meier ist erloschen.

24. Juni 1963.
Trüb-Täuber & Co. Aktiengesellschaft, Fabrik elektrischer Messinstrumente und wissenschaftlicher Apparate, in Zürich 10 (SHAB. Nr. 75 vom 30. März 1962, Seite 946). Die Unterschrift von Dr. Rudolf Hedinger ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Andreas Massini, von Basel, in Zürich.

24. Juni 1963. Autotransporte.
Jak. Züger, in Winterthur (SHAB. Nr. 39 vom 17. Februar 1954, Seite 432), Autotransporte usw. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

24. Juni 1963. Elektrotechnik, Feinmechanik.
Robert Bosch A.-G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 71 vom 26. März 1963, Seite 877), Vertrieb von Waren, welche in das Gebiet der Elektrotechnik und Feinmechanik fallen, usw. Die Generalversammlung vom 21. Juni 1963 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 1000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 5 000 000 auf Fr. 6 000 000, zerlegt in 6000 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden.

24. Juni 1963.
Alpina Versicherungs-Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1963, Seite 1257). Reinhold Suter, Dr. Fritz Wyler und Felix Hohmann, bisher Subdirektoren, sind nun stellvertretende Direktoren. Sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Hans Rudolf Wälder ist nun Subdirektor und führt Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen.

24. Juni 1963. Oberflächentechnik.
Harre & Deinert AG, in Langnau am Albis (SHAB. Nr. 230 vom 2. Oktober 1962, Seite 2806), Herstellung von Einrichtungen der Oberflächentechnik usw. Die Generalversammlung vom 12. Juni 1963 hat die Statuten abgeändert. Die Firma lautet F. O. Harre AG.

24. Juni 1963.
Licht Druck AG., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 186 vom 11. August 1960, Seite 2373). Einzelprokura ist erteilt an Alfred Mühlemann, von Bönigen (Bern), in Oberengstringen (Zürich).

24. Juni 1963. Urheberrechte.
Teleart AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 140 vom 19. Juni 1961, Seite 1759), Übernahme und Verwertung aller Arten von Urheberrechten usw. Das Geschäftsdomizil befindet sich nach wie vor an der Nüscherstrasse 31 in Zürich 1, nun bei der Fidelity Finanz AG.

24. Juni 1963. Elektrische Apparate.
Telerent A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1962, Seite 3267), Handel jeglicher Art mit irgendwelchen Waren, speziell auf dem Gebiet elektrischer Apparate, usw. Die Unterschrift von Anton F. Schneider ist erloschen.

24. Juni 1963.
Verlag Organisator A.-G., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1961, Seite 175). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

24. Juni 1963. Papiere.
Adank & Deiss, in Zürich 5, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1960, Seite 3114), Papiere en gros. Hans Schedler ist zum kaufmännischen Direktor mit Einzelunterschrift ernannt worden; seine Prokura ist erloschen.

24. Juni 1963. Bau- und Möbelschreinerei, Innenausbau.
Häberling & Lüssi, in Kilchberg, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 156 vom 7. Juli 1948, Seite 1903). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Hans Häberling aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Henri Lüssi als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma Henri Lüssi fortgesetzt. Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu umschrieben: Bau- und Möbelschreinerei, Innenausbau. Die Eintragung, dass Henri Lüssi nur kollektiv zeichne, wird gestrichen, da jene Einschränkung seiner Vertretungsbefugnis dahingefallen ist.

24. Juni 1963.
ARFA Stellenvermittlung, Frau E. Fröhlich, in Zürich (SHAB. Nr. 201 vom 31. August 1959, Seite 2418), Stellenvermittlungsbüro. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. Juni 1963. Baumaschinen usw.
Charles Keller, in Wallisellen (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1963, Seite 116), Fabrikation und Vertrieb von Baumaschinen usw. Die Prokura von Susie Fischli ist erloschen. Neu ist Kollektivprokura zu zweien erteilt an Walter Allmann, von Zürich, in Gossau (Zürich).

25. Juni 1963. Beteiligungen usw.
Immome A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. Juni 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an Industrie-, Handels-, Finanzierungs- und Immobiliengesellschaften im In- und Ausland, ferner den An- und Verkauf, die Finanzierung und die Verwaltung von mobilen und immobilien Gütern und Werten für eigene und fremde Rechnung im In- und Ausland. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Albert Rone, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Talacker 41 in Zürich 1 (bei Albert Rone).

25. Juni 1963.
Eisenbahn-Transportmittel A.G. (ETRA) (Société de moyens de transport ferroviaire S.A. [ETRA]) (Società di Mezzi di trasporto ferroviario S.A. [ETRA]), in Zürich 2 (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1963, Seite 115). Die Generalversammlung vom 21. Juni 1963 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 3000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 1 500 000 auf Fr. 3 000 000, zerlegt in 6000 Inhaberaktien zu Fr. 500, erhöht worden. Es ist voll einbezahlt.

Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto

22. Juni 1963.
Holz und Sägewerk GmbH. Sachseln, in Sachseln (SHAB. Nr. 51 vom 3. März 1958, Seite 616). Walter Hartmann, deutscher Staatsangehöriger, von Deutschland, in Sarnen, wurde zum Geschäftsführer ernannt. Er führt Einzelunterschrift.

Zug - Zoug - Zugo

21. Juni 1963.
Smaragd-Holding AG., in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 21. Juni 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an Unternehmen jeder Art und die Durchführung von Finanzierungsgeschäften. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 900 000 und ist eingeteilt in 900 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Eugen Jaeggi, von Basel, in Binningen. Domizil: Bahnhofstrasse 5 (bei Dr. Oscar Menz).

21. Juni 1963. Beteiligungen.
Nestlé Alimentana A.G., in Cham und Vevey, Beteiligung an schweizerischen und ausländischen Unternehmen auf dem Gebiete der Nahrungsmittelindustrie usw. (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1963, Seite 372). Cyril Le Brocq Pepin und Fritz Schnorf sind infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift von Cyril Le Brocq Pepin ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsberechtigung wurden gewählt: Dr. Hans Huber, von St. Gallen, in Muri bei Bern, und Peter Reinhart, von und in Winterthur. Der Direktor Dr. Max Gloor wohnt nun in La Tour-de-Peilz. Der Vizedirektor Fernand Gysler ist nun auch Sekretär des Verwaltungsrates, ohne jedoch diesem anzugehören. Er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien.

Solothurn - Soleure - Soletta**Bureau Grenchen-Bettlach**

21. Juni 1963. Spenglerei, sanitäre Installationen.
Konrad Löffler, in Bettlach. Inhaber der Firma ist Konrad Löffler, deutscher Staatsangehöriger, in Bettlach. Spenglerei, sanitäre Installationen. Dorfplatz 66.

21. Juni 1963. Uhren.
Felsa A.G., in Grenchen (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1962, Seite 3269), Fabrikation von und Handel mit Uhrenrohren, Uhrenbestandteilen usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: François Habersaat, von Hausen am Albis (Zürich), in Neuenburg, und André-Roger Meylan, von Le Lieu (Waadt), in Montier.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

20. Juni 1963. Eisen.
Huis Wiesen, in Basel, Handel mit Eisen usw. (SHAB. Nr. 171 vom 25. Juli 1961, Seite 2175). Infolge Konkurswiderrufs vom 11. Juni 1963 wird der Konkursvermerk aufgehoben.

20. Juni 1963. Liegenschaften.
Knuz & Bloch A.G., in Basel, Handel mit Mercerie usw. (SHAB. Nr. 33 vom 9. Februar 1919, Seite 392). In der Generalversammlung vom 19. Juni 1963 wurden die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt nun: Kauf, Verkauf, Vermittlung, Ueberbauung und Verwaltung von Liegenschaften.

20. Juni 1963. Bergwerkserzeugnisse.
Franz Haniel A.G., in Basel, Handel mit Bergwerks- und Hüttenerzeugnissen usw. (SHAB. Nr. 185 vom 10. August 1962, Seite 2327). Zum Vizedirektor wurde ernannt: Dr. Kurt Weber, von Zug, in Arlesheim. Er zeichnet zu zweien für das Gesamtunternehmen.

20. Juni 1963.
Quick-Reisen und Transporte, W. Luchsinger & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1962, Seite 212). Die Kommanditgesellschaft wird nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

20. Juni 1963.
Allgemeine Treuhand A.G. (Fiduciaire Générale S.A.) (Fiduciaria Generale S.A.), in Basel (SHAB. Nr. 77 vom 2. April 1963, Seite 951). Die Unterschrift von Emil Vogt als Direktor ist erloschen. Er zeichnet jedoch weiterhin als Mitglied des Verwaltungsrates zu zweien für das Gesamtunternehmen. Zum Vizedirektor wurde ernannt der Prokurist Dr. Jacques Engeli. Prokura wurde erteilt an Jean-Pierre Weber, von Peseux, in Basel. Beide zeichnen zu zweien für den Hauptsitz.

21. Juni 1963. Lebensmittel.

Karl Steile-Schwab Wwe., in Basel, Handel mit Lebensmitteln und Tabakwaren (SHAB. Nr. 95 vom 21. April 1952, Seite 1067). Die Einzelfirma ist infolge Uebergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «Aug. Steile-Kaiser», in Basel, erloschen.

21. Juni 1963. Lebensmittel.

Aug. Steile-Kaiser, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Augustinus Steile-Kaiser, von und in Basel. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Karl Steile-Schwab Wwe.», in Basel, übernommen. Handel mit Lebensmitteln und Tabakwaren. Schwarzwaldallee 235.

21. Juni 1963. Bauarbeiten.

G. Lasagni, in Basel, Uebernahme von Bauarbeiten jeder Art usw. (SHAB. Nr. 102 vom 4. Mai 1943, Seite 998). Neues Domizil: Burgfelderstrasse 28.

21. Juni 1963. Obst, Gemüse.

Oswald Herrmann-Künzli, in Basel, Handel mit Obst, Gemüse und Kolonialwaren (SHAB. Nr. 236 vom 7. Oktober 1941, Seite 2234). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

21. Juni 1963. Restaurant.

A. Leuppi, in Riehen, Restaurant (SHAB. Nr. 126 vom 1. Juni 1956, Seite 1111). Die Einzelfirma hat den Sitz nach Reinach (Basel-Landschaft) verlegt (SHAB. Nr. 139 vom 18. Juni 1963, Seite 1780). Die Firma wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

21. Juni 1963. Buchdruckerei.

Hutter & Co. A.G., in Basel, Buchdruckerei (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1960, Seite 1180). Aus dem Verwaltungsrat ist Karl Steiner-Gfeller ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt der Direktor Willy Albert Baader, nun in Reinach (Basel-Landschaft). Er zeichnet weiterhin, auch als Direktor, zu zweien.

21. Juni 1963. Ophthalmologische Produkte.

Distropie A.G., in Basel, Vertrieb von ophthalmologischen und optischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1963, Seite 536). Einzelprokura wurde erteilt an August Otto Takke, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, und Hans Stampfli, von Bellach, in Oberwil (Basel-Landschaft).

21. Juni 1963.

Rheinische Beteiligungs-Gesellschaft (Société Rhénane de Participation), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 300 vom 22. Dezember 1961, Seite 3721). Neues Domizil: General Guisan-Strasse 104 (bei Erika Gärtner).

21. Juni 1963. Beteiligungen.

Gomorient A.G., in Basel, Uebernahme, Veräusserung und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1963, Seite 583). Einzelprokura wurde erteilt an Dr. Jan Hendrik Maschhaupt, niederländischer Staatsangehöriger, in Amsterdam.

21. Juni 1963. Liegenschaften, Restaurants.

Hektor A.G., in Basel, Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1962, Seite 1312). In der Generalversammlung vom 22. Juni 1963 wurden die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt nun auch die Führung von Restaurationsbetrieben.

21. Juni 1963.

Bank und Finanz A.G., Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 93 vom 23. April 1963, Seite 1146) mit Hauptsitz in Bern. In der Generalversammlung vom 3. April 1963 wurden die Statuten geändert. Die deutschsprachige Firma lautet nun: **Bank und Finanz-Institut A.G.**

25. Juni 1963.

Wertschriften A.G. (Valens mobilières S.A.), in Basel (SHAB. Nr. 217 vom 17. September 1962, Seite 2648). Aus dem Verwaltungsrat ist Henry Droz ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Hans Strasser, von Wangen a.d. Aare, in Riehen. Er zeichnet zu zweien.

25. Juni 1963. Privatdetektivbüro.

Otto Disler-Hug, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Otto Disler-Hug, von Hasle (Luzern), in Basel, Privatdetektivbüro, Wasserstrasse 10.

25. Juni 1963. Internationale Transporte.

Hans Rubin, in Basel, internationale Transporte (SHAB. Nr. 283 vom 3. Dezember 1962, Seite 3487). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

25. Juni 1963. Kolonialwaren.

Schaud & Cie. A.G., in Basel, Import von Kolonialwaren usw. (SHAB. Nr. 74 vom 29. März 1963, Seite 917). Das Verwaltungsratsmitglied Gino Hübner wohnt nun in Bern.

25. Juni 1963. Comestibles.

E. Christen A.G., in Basel, Handel mit Comestibles usw. (SHAB. Nr. 289 vom 10. Dezember 1962, Seite 3560). Der Präsident des Verwaltungsrates, Gino Hübner, wohnt nun in Bern.

25. Juni 1963. Sanitäre Installationen.

Christeller & Kurt, in Basel, Kollektivgesellschaft, sanitäre Installationen usw. (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1962, Seite 3299). Neues Domizil: Hegenhaimerstrasse 249.

25. Juni 1963.

Baugeschäft Granit, in Basel (SHAB. Nr. 253 vom 29. Oktober 1957, Seite 2839). Die Genossenschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 26. Juni 1962 aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

25. Juni 1963. Brennstoffe.

Meta S.A., in Basel, Verkauf eines festen Brennstoffes usw. (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1962, Seite 383). Neues Domizil: Münchensteinerstrasse 38.

25. Juni 1963. Durchlaufmesser.

A. Bohny, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Alfred Bohny-Haas, von und in Basel. Handel mit Durchlaufmessern für Flüssigkeiten und Gase, Filtern und Trocknern für komprimierte Luft und pneumatischen Ventilen für Pilot-Anlagen. Aeschenvorstadt 53.

25. Juni 1963. Damenkonfektion.

Feldpausch Basel A.G., in Basel, Handel mit Damenkonfektion usw. (SHAB. Nr. 245 vom 19. Oktober 1955, Seite 2648). In der Generalversammlung vom 4. Juni 1963 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 450 000 ist nun eingeteilt in 450 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 3 bis 5 Mitgliedern. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Adelaide Feldpausch-de Boer, von und in Basel, mit Einzelunterschrift, sowie Fredy Feldpausch, von Basel, in Ascona; Gretel Leonhardt-Feldpausch, von Gerzensee, in Basel, und Jorrit Feldpausch, von und in Basel, mit Unterschrift zu zweien. Zum Präsidenten wurde gewählt der bisher einzige Verwaltungsrat, Johann Wilhelm Feldpausch-de Boer. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

25. Juni 1963.

Verlagsgemeinschaft A.G., in Basel (SHAB. Nr. 34 vom 11. Februar 1963, Seite 418). Der Direktor Walter Krebs wohnt nun in Köniz.

25. Juni 1963.

Mode-Artikel «An Jade» A.G., in Basel (SHAB. Nr. 231 vom 30. November 1960, Seite 3428). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 21. Dezember 1962 aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

25. Juni 1963. Patente.

Ebro A.G., in Basel, Kauf von Patenten usw. (SHAB. Nr. 305 vom 28. Dezember 1960, Seite 3734). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 28. Februar 1963 aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

25. Juni 1963.

Goldnagel Polstermöbel A.G., in Basel (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1962, Seite 322). In der Generalversammlung vom 21. Juni 1963 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000.

25. Juni 1963.

Merkuria-Treuhand, Keller & Co., in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 97 vom 27. April 1962, Seite 1235). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist infolge Uebergangs der Aktiven und Passiven an die «Keller-Treuhand A.G.», in Basel, nach beendigter Liquidation erloschen.

25. Juni 1963.

Globus-Verwaltungs G.m.b.H., in Basel (SHAB. Nr. 162 vom 14. Juli 1961, Seite 2051). In der Gesellschafterversammlung vom 26. April 1963 wurden die Statuten geändert. Aus der Gesellschaft ist Rosmarie Gloor ausgeschieden. Ihre Unterschrift als Geschäftsführerin ist erloschen. Ihre Stammeinlage von Fr. 10 000 ist an die Gesellschafterin «Bauausstellungs A.G.» übergegangen, deren Stammeinlage nun Fr. 20 000 beträgt. Das Stammkapital besteht nun aus einer einzigen Stammeinlage von Fr. 20 000. Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 26. April 1963 aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die «Keller-Treuhand A.G.», in Basel.

25. Juni 1963.

Keller-Treuhand A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 26. April 1963 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von Treuhandgeschäften und Verwaltungsfunktionen sowie von Liegenschaftsverwaltungen. Sie kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven von Franken 30 503.30 und Passiven von Fr. 503.30 der «Merkuria-Treuhand, Keller & Co.», in Basel, und Aktiven von Fr. 20 150 und Passiven von Fr. 150 der «Globus-Verwaltungs G.m.b.H.», in Basel, je gemäss Uebernahmebilanz per 31. März 1963. Für die Aktivenüberschüsse von zusammen Fr. 50 000 erhalten die 5 Gründer 500 Aktien zu Fr. 100. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 2 oder mehreren Mitgliedern gehören an: Serge M. Keller, als Präsident, mit Einzelunterschrift; Max R. Höltsli, als Delegierter, und Dr. Rolf Holliger, mit Unterschrift zu zweien, sowie Dr. Kurt Geupp, als Vizepräsident, ohne Unterschriftsberechtigung, alle von und in Basel. Domizil: Elisabethenstrasse 41.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

22. Juni 1963. Musikinstrumente usw.

Accordina A.G., in Altstätten, Herstellung von Handharmonikas und Musikinstrumenten aller Art und Handel damit usw. (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1951, Seite 635). Einzelunterschrift wurde erteilt an Elias Buri, von Eggersriet, in Altstätten (St. Gallen), Geschäftsführer.

22. Juni 1963. Eisenwaren.

Th. Eggenschwiler, in Rapperswil, Eisenwarenhandel (SHAB. Nr. 228 vom 1. Oktober 1953, Seite 2332). Die Firma lautet nun **Th. Eggenschwiler ERA**. Einzelprokura wurde erteilt an Bruno Eggenschwiler, von Aedermannsdorf (Solothurn), in Jona (St. Gallen).

22. Juni 1963. Restaurant.

Ernst Pelosi-Caviezel, in Pfäfers. Inhaber der Firma ist Ernst Pelosi-Caviezel, von Grub, Gemeinde Eggersriet (St. Gallen), in Pfäfers. Betrieb des Restaurants «Tabors». Kirchgasse 31.

24. Juni 1963.

Skifitt Itios-Stüfeli G.m.b.H., in Unterwasser, Gemeinde Alt St. Johann (SHAB. Nr. 162 vom 16. Juli 1959, Seite 2020). Hans Walder ist nicht mehr Gesellschafter und Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Von seiner Stammeinlage von Fr. 225 000 sind Fr. 195 000 an den neuen Gesellschafter Kurt Lindenmeyer, von Oberburg (Bern), in Schöftland, und Fr. 30 000 an den bisherigen Gesellschafter Walter Kesselring übergegangen, dessen Stammeinlage von Fr. 75 000 sich dadurch auf Fr. 105 000 erhöht hat. Kurt Lindenmeyer ist gleichzeitig Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Die Statuten wurden an der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 28. Mai 1963 entsprechend geändert. Das Stammkapital von Fr. 300 000 zerfällt nun in zwei Stammeinlagen von Fr. 195 000 und Fr. 105 000.

21. Juni 1963. Spedition.

Ernst Grieder A.G., Zweigniederlassung in St. Gallen, Betrieb eines internationalen Speditionsgeschäftes (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1960, Seite 2399). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Kreuzlingen. Die Unterschrift von Hans Eigenmann ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 11.

21. Juni 1963.

Bauplus-Bautechnik Sprenger & Co., in St. Gallen. Werner Sprenger, von Bussnang, in St. Gallen; Jakob Schefer, von Teufen (Appenzell A.-Rh.), in St. Gallen; Herbert Müller, von Oesterreich, in Breznitz (Oesterreich), und Markus Bauer, von Oesterreich, in Salzburg (Oesterreich), sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1963 ihren Anfang nimmt. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Vertrieb von Bauplus-Chenikalien. Zylstrasse 8.

21. Juni 1963.

Auto-Marbach, bisher in St. Gallen, Karosserie, Spenglerei, Sattlerei, Schlosserei (SHAB. Nr. 171 vom 25. Juli 1961, Seite 2175). Der Sitz der Firma wurde nach Kronbühl, Gemeinde Wittenbach, verlegt, wo der Inhaber nun wohnt.

21. Juni 1963. Heizungs- und Lüftungsanlagen.

Peter Feuz, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Peter Feuz, von Gsteigwiler (Bern), in St. Gallen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Emil Feuz und Hans Feuz, beide von Gsteigwiler (Bern), in St. Gallen. Erstellung von Heizungs- und Lüftungsanlagen. Zürcherstrasse 130.

24. Juni 1963. Altmaterial usw.

Albert Sclwyder, in Wagen, Gemeinde Jona. Inhaber der Firma ist Albert Schnyder, von Vorderthal (Schwyz), in Wagen, Gemeinde Jona. Handel mit Altmaterial und Industrieabfällen.

24. Juni 1963. Käserci, Schweinemast.

Ernst Gosteli, in Wald bei Schönegrund, Gemeinde St. Peterzell, Käserci mit Schweinemast (SHAB. Nr. 29 vom 4. Februar 1939, Seite 253). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

19. giugno 1963. Partecipazioni, etc.

Bruno S.A., in Roveredo. Con atto notarile e statuti dell'8 giugno 1963 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo: affari commerciali e finanziari d'ogni genere; la partecipazione ad altre imprese; l'assunzione di rappresentanze; l'acquisto, l'amministrazione, l'impiego e la vendita di brevetti, di licenze, di beni mobili, in proprio o per conto di terzi. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio e le comunicazioni agli azionisti se noti a mezzo lettera. Il consiglio di amministrazione è composto da 1 a 3 membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Arnoldo Ferrari, da Poschiavo, in Lugano, che impegna la società con firma individuale. Recapito: c/o Studio Adv. Arnoldo Ferrari, piazzale Stazione.

24. Juni 1963. Immobilien.

Sagav S.A., in Lenzerheide, Gemeinde Vaz-Obervaz, Immobilien (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1963, Seite 5). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Juni 1963 hat die Gesellschaft das Aktienkapital von bisher Fr. 151 400 auf neu Fr. 308 800 erhöht durch Ausgabe von 1544 Inhaberaktien zu Fr. 100, welche durch Barzahlung und Entnahme aus den Reserven voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 308 800 und ist eingeteilt in 3088 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 100.

21. giugno 1963. Partecipazioni, ecc.

ImmoFacit S.A. (ImmoFacit A.G.), in Coira. Con atto pubblico e statuto del 20 giugno 1963, è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo: la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie nazionali e straniere; l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie di qualsiasi genere: acquisto, vendita ed amministrazione di immobili. Essa potrà eseguire tutte le operazioni commerciali e finanziarie, mobiliari ed immobiliari ritenute utili o connesse allo scopo sociale. Potrà compiere operazioni fiduciarie per conto di terzi. La società non svolgerà nessuna attività lucrativa né intende possedere immobili nel Cantone Grigioni. Il capitale sociale è di franchi 50 000, diviso in 50 azioni al portatore di Fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione di uno a sette membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Aldo C. Baggi, da Piazzogna, in Massagno, il quale impegna la società con firma individuale. Recapito: c/o Dott. Ettore Tenchio, Obere Plessurstrasse 36.

24. giugno 1963. Partecipazioni, ecc.

Aequifin S.A. (Aequifin A.G.), in Davos. Con atto pubblico e statuto del 14 giugno 1963 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo: la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie nazionali e straniere; l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie di qualsiasi genere: acquisto, vendita ed amministrazione di immobili. Essa potrà eseguire tutte le operazioni commerciali e finanziarie, mobiliari ed immobiliari ritenute utili o connesse allo scopo sociale. Potrà compiere operazioni fiduciarie per conto di terzi. La società non svolgerà nessuna attività lucrativa né intende possedere immobili nel Cantone Grigioni. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione di uno a sette membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Aldo C. Baggi, da Piazzogna, in Massagno, il quale impegna la società con firma individuale. Recapito: c/o Dott. Georg Mattli, Villa Richemond.

24. giugno 1963. Partecipazioni, ecc.

Jutafin S.A., in Roveredo. Con atto pubblico e statuto del 19 giugno 1963 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo: l'acquisto, la vendita e la gestione di titoli azionari ed obbligazionari e di valori mobiliari di ogni genere, in particolare nel ramo della juta; la partecipazione finanziaria ad altre società; l'amministrazione di titoli per conto di terzi nella forma fiduciaria. La società non svolgerà attività commerciale nel Cantone Grigioni. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio e sul Foglio ufficiale del Cantone Grigioni. La società è amministrata da un consiglio d'amministrazione composto da uno a cinque membri, attualmente da un amministratore unico che è Orlando Taschetta, da Buseno, in Lugano, che vincola la società con la sua firma individuale. Recapito: c/o Adv. Dott. Ugo Zentralli.

24. Juni 1963. Haushaltsartikel.

EBC-Services SA, in Chur. Gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde vom 14. Juni 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kauf und Verkauf von Haushaltsartikeln. Sie kann sich an Geschäften ähnlicher Art beteiligen und ist berechtigt, zur Erreichung ihres Zweckes Grundstücke zu erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Ludwig Bucher, von Luzern, in Chur: 1 ng (dinstasse 8 (bei Dr. L. Bucher).

24. Juni 1963.

A.G. Luftseilbahn Klosters-Gotschnagrat-Parsonn, in Klosters (SHAB. Nr. 179 vom 3. August 1962, Seite 2265). Die Unterschrift des bisherigen Betriebsleiters Anton Heim ist erloschen. Neuer Betriebsleiter ist Heinz Trindler, von Winterthur, in Klosters. Er zeichnet kollektiv mit einem zeichnungsberechtigten Mitglied des Verwaltungsrates.

24. Juni 1963.

A.G. Luftseilbahn Schatzalp-Strela (LSST), in Davos-Platz (SHAB. Nr. 234 vom 7. Oktober 1957, Seite 2637). Carl Brunner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Hans Frey, von Davos, in Davos-Platz. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

24. Juni 1963.

Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Malix, in Malix (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1957, Seite 538). Urban Walser und Johann P. Hasler sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Es wurden gewählt: Martin Schocher-Held, bisher Vizepräsident, als Präsident, und Hans Guler-Hlemmi, von Haldenstein und Malix, in Malix, als Aktuar. Sie zeichnen kollektiv.

24. giugno 1963. Impresa costruzioni.

Bogana Amilcare, in Castaneda. Titolare è Amilcare Bogana, di Buseno, a Castaneda. Impresa costruzioni.

21. Juni 1963. Elektrische Anlagen.

Nicolaus Pargäzti, in St. Peter, elektrische Anlagen (SHAB. Nr. 223 vom 21. September 1935, Seite 2378). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Josias Pargäzti», in St. Peter.

24. Juni 1963. Elektrische Anlagen.

Josias Pargäzti, in St. Peter. Inhaber dieser Firma ist Josias Pargäzti, von St. Peter, in Chur. Elektrische Anlagen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Nicolaus Pargäzti», in St. Peter.

24. Juni 1963. Metzgerei, Hotel.

Ed. Zweifel, in Chur, Metzgerei und Hotel Traube (SHAB. Nr. 142 vom 21. Juni 1955, Seite 1619). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Aargau - Argovie - Argovia

24. Juni 1963. Vertretungen aller Art usw.

Gebr. Munz, in Oberentfelden, Vertretungen aller Art und Tätigkeit internationaler Handelsgeschäfte, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 39 vom 16. Februar 1961, Seite 479). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

24. Juni 1963. Anhänger usw.

Hans Frech, bisher in Birsfelden, Schlosserei, Anhänger- und Metallbau (SHAB. Nr. 201 vom 28. August 1956, Seite 2199). Die Firma wurde geändert in H. Frech Fahrzeugbau Eiken, und der Sitz nach Eiken verlegt, wo der Inhaber Hans Georges Frech, von Rothenfluh (Basel-Landschaft) und Basel, auch wohnt. Jetzige Natur des Geschäftes: Bau von Anhängern und Lastwagenbrücken. Geschäftsadresse: Hauptstrasse 291.

24. Juni 1963. Kolonialwaren, Mercerie.

Maria Scotti vormals O. Scotti's Erben, in Niederlenz, Kolonialwaren und Mercerie (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1950, Seite 3169). Diese Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

24. Juni 1963.

Josef Moser Transporte & Pneuhandel, in Dintikon. Inhaber dieser Firma ist Josef Moser-Kaiser, von Besenbüren, in Dintikon. Kippertransporte und Pneuhandel. Berg 84.

24. Juni 1963. Brennstoffe, Gütertransporte.

Wilh. Schmid's Erben, in Niederlenz, Handel mit Kohlen und Landesprodukten, Autotransporte (Sachen), Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1951, Seite 1596). Die Gesellschafterin Verena Schmid heisst infolge Verheiratung Verena Fischer-Schmid und ist nun in Meisterschwanden heimathberechtigt. Der Ehemann hat die Zustimmung im Sinne von Art. 167 ZGB erteilt. Jetzige Natur des Geschäftes: Handel mit Holz und Kohlen, Vermittlung flüssiger Brennstoffe, Gütertransporte. Geschäftsadresse: Mörikerstrasse 130 (im Schürz).

24. Juni 1963. Farben, Lacke, Oele usw.

Monopol Aktiengesellschaft Baden (Monopol Société Anonyme Baden) (Monopol Limited Baden), in Baden, Fabrikation von Farben, Lacken und Oelen usw. (SHAB. Nr. 302 vom 26. Dezember 1961, Seite 3740). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 20. Mai 1963 wurden die Statuten revidiert. Gegenüber den früher publizierten Tatsachen ist nur hervorzuheben, dass der Verwaltungsrat nun aus 1 bis 5 Mitgliedern besteht.

24. Juni 1963.

Schreinerei M. Wilhelm, Unterentfelden, in Unterentfelden, Herstellung von Möbeln, Innenausbau (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1962, Seite 3597). Diese Firma ist infolge Ueberganges mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1962 und Sacheinlageverträgen vom 21. Juni 1963 an die Firma «Möbelfabrik Wilhelm AG», in Unterentfelden, erloschen.

24. Juni 1963.

Möbelfabrik Wilhelm AG (Fabrique de meubles Wilhelm SA) (Fabbrica di mobili Wilhelm SA), in Unterentfelden. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 21. Juni 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Möbeln und verwandten Artikeln sowie die Ausführung von Innenausbauten. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000 und ist eingeteilt in 500 Aktien Serie A zu Fr. 100 und 500 Aktien Serie B zu Fr. 300, die alle auf den Namen lauten und voll liberiert sind. Gemäss Sacheinlageverträgen vom 21. Juni 1963 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen Einzelfirma «Schreinerei M. Wilhelm, Unterentfelden», in Unterentfelden, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1962 an Aktiven Fr. 485 947.11 und an Passiven Fr. 422 426.60. Vom Aktivenüberschuss von Fr. 63 520.51 werden Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet. Weitere Fr. 115 000 des Kapitals sind liberiert durch Verrechnung von Forderungen an der bisherigen Einzelfirma; davon sind Fr. 90 000 in der Bilanz per 31. Dezember 1962 ausgewiesen und weitere Fr. 25 000 durch seither kontrahierte Passiven entstanden. Für Fr. 35 000 erfolgte Bareinzahlung. Alle seit dem 31. Dezember 1962 von der bisherigen Einzelfirma getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Gesellschaft. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat gehören an: Max Wilhelm, von und in Unterentfelden, als Präsident, und Kurt Scheibler, von und in Unterentfelden. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Suhrenmattstrasse 111.

24. Juni 1963.

Portland-Cement-Werk Würenlingen-Siggental A.G., in Würenlingen, Betrieb einer Zementfabrik in Würenlingen, Beteiligungen (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1961, Seite 44). Kollektivprokura ist erteilt worden an Fritz Henz, von Bärswil (Solothurn), in Brugg.

24. Juni 1963. Leichtmetall-Konstruktionen usw.

Otto Plaz, bisher in Olten, Entwicklung und Fabrikation von Leichtmetall-Konstruktionen aller Art, Aluminium-Schweisserei (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1960, Seite 924). Diese Firma hat ihren Sitz nach Oftringen

verlegt, wo der Inhaber Otto Plaz, von Savognin (Graubünden), bereits wohnt. Zwischen dem Firmainhaber und seiner Ehefrau Johanna geb. Schaufelberger besteht vertragliche Gütertrennung. Geschäftsadresse: Baslerstrasse 709.

24. Juni 1963.

Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Friedlisberg & Umgebung, in Rudolfstetten - Friedlisberg (SHAB. Nr. 104 vom 4. Mai 1956, Seite 1167). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Adolf Triebold (Präsident) und Karl Brem (Aktuar). Ihre Unterschriften sind erloschen. Ferner wird gelöscht die Unterschrift des Verwalters Bernhard Koller. Neu sind in den Vorstand gewählt worden: Jakob Fröhli, von Oberlunkhofen, in Rudolfstetten-Friedlisberg, als Präsident, und Kaspar Huber, von Arnis-Isisberg, in Rudolfstetten-Friedlisberg, als Aktuar. Zum neuen Verwalter (ausserhalb des Vorstandes) ist gewählt worden: Guido Brem, von und in Rudolfstetten-Friedlisberg. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar. Der Verwalter führt Einzelunterschrift.

24. Juni 1963.

Kieswerk Hauser AG., in Mülligen, Kieswerk, Vertrieb der abgebauten Materialien und Durchführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte (SHAB. Nr. 215 vom 14. September 1962, Seite 2628). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 17. Mai 1963 wurde das Grundkapital von bisher Fr. 300 000 auf Fr. 900 000 erhöht durch Ausgabe von 600 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 900 000, eingeteilt in 900 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Prokuren von Paul Stadler und Hans Byland sind erloschen. Der Prokurist Walter Frey wohnt jetzt in Zollikon-Zollikerberg (Zürich) und der Prokurist Dr. oec. Arthur Frey in Oberengstringen (Zürich).

24. Juni 1963. Vervielfältigungen usw.

Fasler, in Aarau, Vervielfältigungsbureau, Photodruck, Kleinoffsetdruck (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1951, Seite 2348). Diese Firma ist infolge Ueberganges mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1962 und Sacheinlageverträgen vom 22. Juni 1963 an die Firma «Fasler-Druck AG», in Aarau, erloschen.

24. Juni 1963.

Fasler-Druck AG, in Aarau. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 22. Juni 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung von mit dem Druckgewerbe zusammenhängenden Arbeiten, wie Photodruck, Offsetdruck, Vervielfältigungen sowie die Uebernahme und Auswertung von Verlagsrechten. Sie kann Liegenschaften kaufen und verkaufen oder sich an solchen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 85 000 und ist eingeteilt in 170 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500, die voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1962 und Sacheinlageverträgen vom 22. Juni 1963 der bisherigen Einzelfirma «Fasler», in Aarau. Die Aktiven betragen Fr. 196 207.04 und die Passiven Fr. 52 010.68. Vom Aktivenüberschuss von Fr. 144 196.36 werden Fr. 65 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die weiteren Fr. 20 000 des Aktienkapitals sind bar liberiert. Alle seit dem 31. Dezember 1962 von der Einzelfirma getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Hans Fasler, von Densbüren, in Kütigen, als Präsident, und Walter Widmer, von Brittnau, in Suhr. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Sengelbachweg 9.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

24. Juni 1963.

Schwimmclub Amriswil, in Amriswil. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. Januar 1963 eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Erstellung und den Betrieb einer Schwimmbadanlage auf dem ihr von der Ortsgemeinde Amriswil zur Verfügung gestellten Areal. Es werden Anteilscheine zu Fr. 50 ausgegeben. Die persönliche Haftpflicht der Genossenschafter für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen und die Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen im Amriswiler Anzeiger. Mitteilungen an die Genossenschafter können auch schriftlich erfolgen. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 11 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident und Rechnungsführer zeichnen kollektiv zu zweien. Präsident ist Dr. med. dent. Rudolf Hess, von Amriswil; Vizepräsident: Hermann Engweiler, von Tägerwil, und Rechnungsführer: Paul Hugentobler, von Amlikon; alle in Amriswil. Das Domizil der Genossenschaft befindet sich an der Rütistrasse 18, beim Präsidenten.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

21. giugno 1963. Autorimessa, riparazioni.

Maier Willy, in Giubiasco, autorimessa, riparazioni autoveicoli (FUSC. del 21 luglio 1950, N° 168, pagina 1899). Procura individuale è conferita a Margherita Maier nata Hilpert, da Altdorf (Uri), in Giubiasco, moglie del titolare.

24. giugno 1963.

Petrolholding S.A., in Bellinzona, partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC. del 29 novembre 1960, N° 280, pagina 3413). Con deliberazione assembleare 20 giugno 1963, la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste pertanto unicamente ai fini della sua liquidazione, che verrà eseguita sotto la ragione sociale: **Petrolholding S.A. in liquidazione**, ad opera dell'amministratore unico Dr. Armando Pedrazzini, designato liquidatore con firma individuale.

Ufficio di Lugano

20. giugno 1963. Garage, ecc.

Vittori Ezio, a Taverne, garage e impresa costruzioni (FUSC. del 31 maggio 1956, N° 125, pagina 1398). La ditta è cancellata per cessione di commercio. Attivo e passivo sono assunti dalla società in nome collettivo «Impresa costruzioni Vittori e Devittori, Tecn. dipl., sotto e soprastruttura, Ufficio tecnico», a Taverne, qui sotto iscritta.

20. giugno 1963.

Impresa costruzioni Vittori e Devittori, Tecn. dipl., sotto e soprastruttura, Ufficio tecnico, a Taverne. Ezio Vittori fu Giovanni, da Scareglia, in Taverne, e Guido Devittori fu Augusto, da Cademario, in Arosio, hanno costituito, sotto questa ragione sociale, una società in nome collettivo con inizio il 31 maggio 1963. La società riprende attivo e passivo delle ditte «Vittori Ezio», a Taverne,

e «Devittori Guido», a Castel San Pietro, ora cancellate. Esercizio di un ufficio tecnico e di un'impresa per l'esecuzione di lavori di costruzione edile, del genio civile, di sopra e sottostruttura. Firma: collettiva a due dei soci.

Distretto di Mendrisio

24. giugno 1963. Partecipazioni.

Parinvest S.A., in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per scopo la partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari, l'acquisto e la vendita di azioni, di quote di società, qualunque ne sia l'oggetto; l'amministrazione di beni e ogni altro affine e compatibile, anche per conto di terzi. La società può partecipare a imprese similari in Svizzera e all'estero e fondare succursali e filiali. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 19 giugno 1963. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni riguardanti la società verranno fatte a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a tre membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di: Dr. Ercole Doninelli di Silvestro, da Meride, in Mendrisio, il quale impegna la società con firma individuale. Recapito: c/o Studio legale e notarile avv. Ercole Doninelli, Piazza Indipendenza 4.

21. giugno 1963. Immobili.

Bergerin S.A., in Mendrisio. Sotto questa ragione sociale si è costituita una società anonima avente per scopo la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili con facoltà di partecipare ad altre società aventi scopo analogo o consimile, sia in Svizzera che all'estero. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 17 giugno 1963. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, liberate in ragione del 50% (fr. 25 000). Le pubblicazioni riguardanti la società verranno fatte a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a cinque membri, attualmente da tre membri nelle persone di: Jakob Bernath fu Jakob, da ed in Thayngen, presidente; Arnold Gehring fu Arnold, da Wittenwil, in Mendrisio, vice-presidente; Guido Gehring di Arnold, da Wittenwil, in Mendrisio, membro, i quali impegneranno la società con firma collettiva a due. Recapito: c/o Boltina S.A.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Grandson

24. juin 1963. Immeubles, etc.

Sur le Château S.A., à Grandson, construction, achat et vente, gérance et exploitation de tous immeubles à logements salubres et à prix modérés (FOSC. du 14 mai 1958, N° 111, page 1339). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Robert Mermoud, de Poliez-le-Grand, à Grandson, président (nouveau); Albert Jufer, de Melchnau et Grandson, à Grandson, vice-président (déjà inscrit); Max Heiz, de Reinach (Argovie) et Grandson, à Grandson, secrétaire (nouveau); Charles Richard, de Savigny et Forel (Lavaux), à Lausanne (déjà inscrit), et Maurice Bettex, de Combremont-le-Petit, à Grandson, membre (déjà inscrit). Georges Schneider, président, et Fidély Rapin, secrétaire, ont démissionné; leur signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux, du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau de Lausanne

20. juin 1963. Carrosserie.

L. Deak & Cie, à Lausanne, atelier de carrosserie, société en nom collectif (FOSC. du 23 avril 1963, page 1146). L'associé Ferenc Jaszberenyi s'est retiré de la société dès le 20 juin 1963. La société est dissoute. La raison sociale est radiée. L'associé Lajos Deak allié Medveczky, de Hongrie, à Lausanne, continue les affaires comme entreprise individuelle au sens de l'art. 579 CO. La raison est modifiée en: **L. Deak. Atelier de carrosserie**. Route Aloys Fauquex, Maison des Jeunes.

24. juin 1963. Epicerie, etc.

L. Nicolet, à Lausanne, épicerie, primeurs à l'enseigne «Au Levant» (FOSC. du 17 novembre 1949, page 2981). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

24. juin 1963. Antiquités, etc.

J. Georges Ruef, à Lausanne, antiquités et objets d'art (FOSC. du 7 novembre 1958, page 2976). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

24. juin 1963. Produits divers.

Compagnie Mondouras S.A., à Lausanne, tous produits ou marchandises, notamment articles du type oriental (FOSC. du 13 décembre 1962, page 3599). La raison est radiée d'office du registre du commerce de Lausanne par suite du transfert du siège de la maison à Vernier (FOSC. du 19 juin 1963, page 1794).

24. juin 1963. Opérations fiduciaires.

Coopers & Lybrand S.A., succursale de Lausanne (FOSC. du 5 février 1962, page 373), toutes opérations d'une société fiduciaire, avec siège principal à Bâle. Le mode de signature est complété en ce sens que les directeurs et sous-directeurs peuvent signer collectivement entre eux ou avec un fondé de procuration. Les pouvoirs du directeur Albert Staehelin, du sous-directeur John H. Buchanan et des fondés de procuration Emil Zürcher, Willi Moser, Georges Wagner et Dr. Gérard Wyssa sont modifiés; les pouvoirs de Hans Russenberger, fondé de procuration, nommé sous-directeur, sont également modifiés en conséquence; sa procuration est éteinte. Procuration est conférée à Ronald Hew Thomson, de Grande-Bretagne, à Genève. Sa procuration est limitée aux succursales de Lausanne et Genève; il signe collectivement à deux, toutefois pas avec un autre fondé de procuration.

24. juin 1963. Boulangerie, etc.

W. Schwab, à Lausanne, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 4 octobre 1946, page 2892). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

24. juin 1963. Boulangerie, etc.

G. Steinmann, à Lausanne, Chef de la maison: Georges Steinmann, allié Desponds, de Champagny (Fribourg), à Lausanne, Boulangerie, pâtisserie. Boulevard de Grancy 8.

24. juin 1963. Représentations en matière de chauffage.

Durand & Cie, à Lausanne, représentations commerciales en matière de chauffage, société en commandite (FOSC. du 31 mai 1945, page 1227). La société est dissoute depuis le 1^{er} janvier 1951. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

24 juin 1963. Bricelets.

Mme Hostettler, à Lausanne, fabrication de bricelets (FOSC. du 4 novembre 1948, page 2975). La raison est radiée d'office du registre du commerce de Lausanne par suite du transfert du siège de la maison à Penthéréaz (FOSC. du 20 juin 1963, page 1807).

24 juin 1963. Machines.

W. Nessler, à Renens, machines à cintrer les tubes (FOSC. du 19 octobre 1959, page 2860). La raison est radiée d'office par suite de départ du titulaire.

24 juin 1963.

Union Vaudoise d'Associations vinicoles Uvavin, à Lausanne, société coopérative (FOSC. du 20 décembre 1962, page 3672). Conrad Stitzel, de Zurich, à Paudex, est nommé directeur avec signature collective à deux.

24 juin 1963. Marchandises diverses.

Prétest S.A., à Lausanne, société anonyme. Date des statuts: 18 juin 1963. But: le commerce de marchandises de toute espèce, spécialement d'instruments de chirurgie, l'importation et l'exportation de telles marchandises, ainsi que la participation à des entreprises de même genre ou d'un genre similaire. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions, au porteur, de fr. 1000. Il est libéré de fr. 30 000. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 à 3 membres. Conseil: Eric J. Pfeiffer, de Neunkirch (Schaffhouse), à Zurich, président; Kaj Gunnar Jannerberg, de Suède, à Lausanne, secrétaire; Frank Baumgartner, de Flaach (Zurich), à Lutry, La Conversion. La société est engagée par la signature individuelle du secrétaire Kaj Gunnar Jannerberg. Les autres administrateurs n'exercent pas la signature sociale. Bureau: rue St-Pierre 4 (chez le secrétaire).

24 juin 1963. Scories, engrais.

Sosco S.A. (Sosco A.G.), à Lausanne, l'importation et le commerce de scories Thomas et autres engrais (FOSC. du 12 juin 1962, page 1718). Albert Gerber, président, est décédé; sa signature est radiée. Dr Erwin Gerber, fondé de procuration, est nommé administrateur et président avec signature individuelle; sa procuration est éteinte.

24 juin 1963. Café.

Mme M. Frey, à Lausanne, «Café du Passage» (FOSC. du 16 novembre 1961, page 3339). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

25 juin 1963. Gypserie, peinture.

Rochat et Ritter, à Prilly. René Rochat, allié Glardon, de Croy, à Lausanne, et Jean Ritter, allié Glardon de Villars-Lussery, à Prilly, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui commencera le 1^{er} juillet 1963. Entreprise de gypserie et peinture. Chemin de Fontadel.

25 juin 1963. Immeubles.

S.I. Hauta-Vegne A, à Lausanne, société anonyme. Date des statuts: 20 juin 1963. But: l'achat, la construction, la transformation, l'exploitation et la vente de tous immeubles; la constitution et la radiation de tous droits réels immobiliers. La société acquerra, pour le prix de fr. 245 000, une parcelle d'environ 1200 m², à détacher de la parcelle 373, feuille 17, de Crissier «Hauta Vegne». Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions, au porteur, de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: un à plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Georges Dreyfus, de Lengnau (Argovie), à Lutry. Bureau: place du Grand St-Jean 1 (au bureau de l'administrateur).

25 juin 1963. Immeubles.

S.I. Hauta-Vegne B, à Lausanne, société anonyme. Date des statuts: 20 juin 1963. But: l'achat, la construction, la transformation, l'exploitation et la vente de tous immeubles; la constitution et la radiation de tous droits réels et immobiliers. La société acquerra, pour le prix de fr. 245 000, une parcelle d'environ 1200 m², à détacher de la parcelle 373, feuille 17, de Crissier «Hauta Vegne». Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions, au porteur, de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: un à plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Georges Dreyfus, de Lengnau (Argovie), à Lutry. Bureau: place du Grand St-Jean 1 (au bureau de l'administrateur).

25 juin 1963. Brevets, produits divers, etc.

Nassar Group S.A. (Nassar Group Ltd.), à Lausanne, brevets, marques, prise et concession de licences, commerce de produits manufacturés ou non (FOSC. du 27 août 1962, page 2466). Otto Stuber, de Dietwil (Argovie), à Lausanne, est nommé directeur avec signature individuelle.

Bureau de Nyon

24 juin 1963.

Société Immobilière Le Manoir des Oiseaux, à Begnins. Suivant acte authentique et statuts du 20 mai 1963, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente et la location d'immeubles bâtis ou non bâtis, la construction et toutes affaires analogues. Elle pourra traiter toutes opérations industrielles, commerciales et immobilières qui ont un rapport avec cet objet, de même que toutes opérations mobilières. Elle se propose tout d'abord l'achat d'un immeuble sis au territoire de la commune de Begnins, lieu dit «Verney», d'une surface de 28 977 m², propriété d'Albert Borloz, parcelle 732, folio 15, pour le prix de fr. 289 770. Le capital social de fr. 50 000, entièrement libéré, est divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à 3 membres, actuellement composé de: André Bory, de Coppet, Mies et Crans, à Bellevue (Genève), président, et Bernard Bory, de Coppet, Mies et Crans, à Mies, secrétaire, lesquels signent individuellement. Bureaux: chez Bory & Cie, régisseurs, rue Général-Dufour N° 22, à Genève. Domicile légal: chez Gustave Stähly, à Begnins.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau de Sion

22 juin 1963. Participations, etc.

Roches Brunes Sion S.A., à Sion (FOSC. du 18 mai 1962, N° 115, page 1474). En assemblée générale extraordinaire du 10 juin 1963, cette société a pris acte de la démission de Jean Cagna, Jean Favre et Misaël Héritier, dont les pouvoirs sont radiés. Demetrio Balestra, de Gerra Gambarogno (Tessin), à Lugano, a été nommé administrateur unique. Il engage la société par sa signature individuelle.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

26 juin 1963.

Création de jardins Maurice Baur fils, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche. Le chef de la maison est Maurice André Baur

fils, de et à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche. Entretien et création de jardins. Grand'Rue 4b.

26 juin 1963. Maçonnerie.

Henri Rognon, à Gorgier. Le chef de la maison est Henri Rognon, de Montalchez, à Gorgier. Entreprise de maçonnerie.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

24 juin 1963. Outillage.

Honegger et Engel, à La Chaux-de-Fonds. Jakob-Alfred Honegger, de Wald (Zurich), à La Chaux-de-Fonds, et Hans Engel, de Signau (Berne), à La Chaux-de-Fonds, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui commencera le 1^{er} juillet 1963. Fabrication, achat et vente d'outillages de haute précision en tous genres, hors-horlogerie. Les associés engagent la société par leur signature collective à deux. Chemin des Cheminots 24.

Bureau du Locle

20 juin 1963.

La société coopérative de la fontaine du quartier neuf, Le Locle, au Locle. Sous cette raison sociale, il a été constitué, selon procès-verbal de l'assemblée constituante et statuts du 12 juin 1963, une société coopérative, ayant pour but le maintien et l'entretien de la Fontaine sise sur l'article 5797 du cadastre du Locle et qui reprend avec actif et passif, la Société de la Fontaine du Quartier du Progrès, dissoute (non inscrite au registre du commerce). Les associés sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements pris par la société. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de trois membres au moins. La société est engagée par le président signant collectivement avec le vice-président ou le secrétaire-caissier. Ce sont: Charles-André Vuilleumier, président, de La Sagne (Neuchâtel) et Tramelan-Dessus (Berne), au Locle; Fritz Duvanel, vice-président, de Brot-Dessus (Neuchâtel), au Locle; Henri-Georges Erard, secrétaire-caissier, du Noirmont (Berne) et Le Locle, au Locle. Bureaux: rue des Fougères 5, Le Locle, au domicile du président.

20 juin 1963.

Les Fabriques de balanciers réunies, aux Ponts-de-Martel, société anonyme (FOSC. du 13 juin 1962, N° 135, page 1735). Maurice Favre n'est plus administrateur-délégué; il reste administrateur avec signature collective à deux. Paul Renggli n'est plus membre du comité de direction; sa signature est radiée; il reste administrateur. Signature collective à deux a été conférée à l'administrateur André Sieber, de Küttigkofen, à Saint-Imier (jusqu'ici inscrit comme administrateur sans signature). René Matthey, du Locle, à Bienne, et Willy Zurbuchen, de Habkern, à Evilard, ont été nommés fondateurs de pouvoir avec signature à deux, collectivement avec un administrateur ayant la signature ou avec un directeur. Le fondé de pouvoirs Jean Bobillier (inscrit) est autorisé à signer collectivement à deux avec un administrateur ayant la signature ou avec un directeur. Samuel Emery est maintenant domicilié à Neuchâtel.

20 juin 1963.

Société de Banque Suisse, succursale au Locle (FOSC. du 6 février 1963, N° 30, page 377), société anonyme avec siège social à Bâle. La succursale du Locle est aussi représentée par les sous-directeurs Léon Ducommun, de et à La Chaux-de-Fonds, et André Favre, des Ponts-de-Martel (Neuchâtel), à La Chaux-de-Fonds. La société n'est engagée que par la signature de deux ayants-droit.

25 juin 1963.

Boîtes de montres Huguenin S.A., au Locle, fabrication de boîtes de montres, etc. (FOSC. du 14 octobre 1960, N° 241, page 2949). Auguste Jacot-Descombes n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le conseil d'administration est composé de 4 membres: Alfred Bauer, président (déjà inscrit, mais jusqu'ici avec signature individuelle); Madeleine Bauer née Guyot (jusqu'ici fondée de pouvoir), dont la procuration est radiée; Claude Baillo, administrateur et directeur (déjà inscrit, mais jusqu'ici avec signature individuelle); Jacques Cornu, de Gorgier, à La Chaux-de-Fonds, qui engagent la société par leur signature collective à deux.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

20 juin 1963.

Société de fromagerie des Jordans, aux Bayards, société coopérative (FOSC. du 2 février 1962, N° 27, page 353). Georges-Albert Huguenin est président (inscrit jusqu'ici comme vice-président); Jean Chédel, des et aux Bayards, est vice-président, et Lully Sausser, de et à La Brévine, secrétaire-caissier (nouveaux). Les pouvoirs conférés à René Cand, président, et à Robert Duvanel, secrétaire-caissier, démissionnaires, sont éteints. La société est engagée par la signature du président ou du vice-président apposée collectivement avec celle du secrétaire-caissier.

21 juin 1963. Beurre composé.

M. Fanae, à St-Sulpice. Le chef de la maison est Marcel-Edmond Fanae, de Winterthur et Neuchâtel, à St-Sulpice (Neuchâtel). Fabrication de beurre composé.

Bureau de Neuchâtel

19 juin 1963.

Société Coopérative des producteurs de lait du bassin de ravitaillement de Saint-Blaise, à Saint-Blaise (FOSC. du 25 avril 1942, N° 94, page 953). Dans son assemblée du 16 février 1962, la société a décidé de réduire le nombre des membres du comité à 7 (au lieu de 9). Les statuts ont été modifiés en conséquence ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. Ensuite de démission, René Engel, président, et Paul Dolder, vice-président, ne font plus partie du comité; leurs pouvoirs sont éteints. André Schertenleib, de Vechigen (Berne), à Marin-Epagnier, est président; Hermann Krebs, de Wattenwil (Berne), à Cornaux, jusqu'ici membre, est vice-président; Jean-Jacques Thorens est secrétaire-caissier (déjà inscrit). La société est engagée par la signature du secrétaire-caissier signant collectivement avec le président ou le vice-président.

22 juin 1963. Appareils électriques.

Electro-Délect S.A., à Neuchâtel, l'automatisme et la construction d'appareils électriques et électroniques (FOSC. du 31 août 1961, N° 203, page 2540). Erwin Friedli, de Bannwil (Berne), à Neuchâtel, a été nommé fondé de pouvoir avec signature individuelle.

Genève - Genève - Ginevra

24 juin 1963. Fournitures de bureaux.

Louis Jacquard, à Genève, commerce de fournitures de bureaux (FOSC. du 22 octobre 1941, page 2097). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

24 juin 1963. Café-brasserie.

Albert Seydoux, à Carouge, café-brasserie à l'enseigne «Au Vieux Carouge» (FOSC. du 28 février 1961, page 597). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

24 juin 1963.

Imprimerie Pierre Archetto, à Genève. Chef de la maison: Pierre-Charles Archetto, de Genève, à Pregny-Chambésy, séparé de biens de Marie-Thérèse-Françoise née Fontaine. Imprimerie, 24, rue des Vollandes.

24 juin 1963. Café-restaurant.

Mme C. Béguin, à Bardonnex. Chef de la maison: Claudine-Edith Béguin née Piemontesi, de Rochefort (Neuchâtel), à Bardonnex, autorisée par son mari Charles-Ephraïm Béguin. Café-restaurant à l'enseigne «Café-restaurant de la Comète».

24 juin 1963.

Société Immobilière «des Algues», à Genève, société anonyme (FOSC. du 9 décembre 1959, page 3394). François Graisier (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Barraud, président (inscrit) reste administrateur unique avec signature individuelle.

24 juin 1963. Brevets, licences.

Alvent SA, à Genève (FOSC. du 11 mars 1963, page 718). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement versé.

24 juin 1963.

Société Immobilière Corratier-Cité, à Genève, société anonyme (FOSC. du 6 juillet 1954, page 1748). Albert Lombard (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Georges Lombard, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Marcel Odier, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement.

24 juin 1963.

Société Immobilière Gai Mattin, à Genève, société anonyme (FOSC. du 19 juin 1957, page 1643). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement versé. Statuts modifiés le 14 juin 1963.

24 juin 1963.

Société Immobilière Port-Léman, à Genève, société anonyme (FOSC. du 3 octobre 1961, page 2864). Ernest Ilg n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. René Nicolazzi, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

24 juin 1963.

Profilacier SA, à Carouge, produits manufacturés ou non intéressant notamment le domaine de la construction préfabriquée, etc. (FOSC. du 9 mai 1963, page 1348). Pierre Tagini n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

24 juin 1963.

Rootes Autos SA, à Genève (FOSC. du 8 mai 1963, page 1333). Signature collective avec un administrateur a été conférée à Toni Spoerri (inscrit), nommé directeur administratif; sa procuration est radiée.

24 juin 1963. Participation.

Setufin, à Genève, société anonyme (FOSC. du 11 juillet 1962, page 2019). But modifié: participation à toutes opérations ou entreprises par voie de création de sociétés, de participation à leur constitution ou à l'augmentation de capital de sociétés existantes, ou encore, par voie de commande, d'achat de titres, droits sociaux ou autrement; achat, vente et échange de toutes valeurs mobilières et parts d'intérêts. La société n'aura aucune activité en Suisse, si ce n'est celle relative à son administration. Statuts modifiés le 20 juin 1963.

24 juin 1963. Films pour la télévision.

Unitedprod SA, à Genève, production, distribution, achat et vente de films pour la télévision et le cinéma, etc. (FOSC. du 4 mars 1963, page 650). Nouveau domicile: 6, rue Petitot, Banque d'investissements mobiliers et de financement «Imefbank».

24 juin 1963. Vins.

Vve Emile Dailler, à Fleurie, succursale de Genève, à Genève, négoce de vins, etc. (FOSC. du 9 avril 1963, page 1025), succursale de la maison «Vve Emile Dailler», à Fleurie (Rhône, France). Nouveau siège: Carouge. Nouvelle raison de commerce: Vve Emile Dailler, à Fleurie, succursale de Carouge. La procuration de Félix-François Andrey est radiée. Procuration individuelle limitée aux affaires de la succursale a été conférée à Marcel-Louis Rime, de Gruyères (Fribourg), à Carouge. Bureau: 13, place du Temple.

24 juin 1963.

Touring-Club Suisse (TCS), à Genève, association (FOSC. du 20 août 1958, page 2250). But modifié: développer et favoriser le tourisme et la circulation routière. Etudier toutes les questions pratiques, économiques et juridiques qui s'y rattachent; soutenir et poursuivre la réalisation de tous les progrès dans ces domaines, en assurant un contact étroit avec les autorités publiques et les associations touristiques nationales et internationales. Accorder à ses membres un appui moral dans la sauvegarde de leurs intérêts et de leurs droits, et organiser en leur faveur divers services pour leur prêter assistance lors de leurs voyages en Suisse et à l'étranger. Ressources: cotisations annuelles des membres dont le montant est fixé par l'assemblée des délégués. Direction: conseil d'administration qui désigne un bureau composé du président, des vice-présidents, du trésorier et de douze membres adjoints. Nouveaux statuts du 20 juin 1959. Les pouvoirs d'Adrien Lachenal, Emile Quartier, Willy Baumgartner, Henri Fleutet, André Patry, Robert Marchand, Albert Vassali, Otto Helmlin, Robert Stamm, Alfred Linder, Edmond Platel, Riccardo Rossi, tous anciens membres du bureau, et Joseph Britschgi, ancien directeur, sont radiés. Signature: collective à deux de Fritz Ramseier, de Bowil (Berne), à Thoun (Berne), président central; André Bussy (inscrit), nommé vice-président; Arthur Spirk (inscrit), nommé vice-président et trésorier, ou de l'un d'eux avec l'une des personnes suivantes: Georges Rychner (inscrit), Camille Crittin (inscrit), Jean Genoud, de Châtel-Saint-Denis (Fribourg), à Fribourg, Heinrich Luchsinger, de Schwanden (Glaris), à Zoug, Hans Marti, de Lyss (Berne), à Blenne (Berne), Fritz Meyer, de Buchs (Argovie), à Aarau (Argovie), Albert Mosdorf, de et à Bülach (Zurich), Hans Nüssli, de et à Zurich, Olivier Reverdin, de et à Genève, et Arnold Stehlin, de Bâle, à Bottmingen (Bâle-Campagne), tous membres du bureau; Louis Moor, de Bâle, à Lancy, directeur, et Fritz Zryd, de Frutigen (Berne), à Genève, sous-directeur.

24 juin 1963. Licences, brevets, etc.

Cantop SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 7 juin 1963. But: acquisition, exploitation par octroi de licences, vente de tous brevets, marques de fabrique et procédés techniques, et prise de participations, notamment dans le domaine des récipients et des machines destinées à les fabriquer, en Europe, Afrique et Asie; fabrication, commerce, représentation et distribution sur le plan international, y compris la Suisse, de toutes espèces de récipients ou parties de récipients ainsi que des machines qui les fabriquent. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: A.-Ralph d'Andrea, des USA, à Philadelphie (Pennsylvanie, USA), président; Georges de Montenach, de Fribourg, à Genève, secrétaire, et Roger Voumard, de Tramelan (Berne), à Pully (Vaud). Signature: individuelle d'A.-Ralph d'Andrea ou collective à deux des autres administrateurs et de Carmine-Remo di Pietro, d'Italie, à Rome, directeur. Domicile: 26, Parc du Château-Banquet, chez la Fiduciaire Générale SA.

24 juin 1963.

Equipements thermiques SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 19 juin 1963. But: bureau d'études relatives aux domaines de la construction d'immeubles, du chauffage, de la ventilation et de l'isolation; entreprise de constructions métalliques, de ferronnerie, de chauffage, d'appareils et de systèmes de ventilation et d'isolation; représentation et commerce de tous matériaux, fournitures, marchandises et appareils concernant la construction. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de francs 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Albert Braillard, de Gorgier (Neuchâtel), à Bellevue, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 11, rue Céard, chez Contrex.

25 juin 1963. Café-restaurant.

J. Collaud, à Genève, café-restaurant à l'enseigne «Café du Progrès» (FOSC. du 4 juillet 1957, page 1800). L'inscription est radiée par suite d'abandon de l'exploitation.

25 juin 1963. Maçonnerie.

Henri Chatillon, à Genève, entreprise de maçonnerie, gypserie et peinture (FOSC. du 30 octobre 1947, page 3202). L'inscription est radiée par suite de décès et remise de l'exploitation.

25 juin 1963. Maçonnerie.

Henri Chatillon, G. Marelli & L. Micotti succ., à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1^{er} juin 1963. Associés: Georges-Clément Marelli, de Carouge, à Genève, séparé de biens de Paule née Chatillon, et Louis Micotti, d'Italie, à Genève, séparé de biens de Martha née Maring. Entreprise de maçonnerie, gypserie et peinture. 11, rue Agasse.

25 juin 1963. Représentation.

«Sobatex» M. P. Lévy-Waliche, à Genève, représentation de fabriques et commission (FOSC. du 5 septembre 1952, page 2216). Nouvelle adresse: 19, boulevard Georges-Favon.

25 juin 1963. Imprimerie.

L. Pedrani, à Genève. Chef de la maison: Lucien Pedrani, d'Italie, à Genève. Imprimerie. 22-24, rue des Bains.

25 juin 1963.

Société Immobilière Bellecombe, à Genève, société anonyme (FOSC. du 6 décembre 1961, page 3559). Jacques-Théodore-Ernest Bordier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Pierre Michaud, de La Sarraz (Vaud), à Prangin (Vaud), est administrateur unique avec signature individuelle. Siège administratif: Nyon, 36, rue de la Gare, chez Jean-Pierre Michaud.

25 juin 1963. Primeurs.

Intercom SA, Genève, à Genève, achat, vente et distribution de primeurs, etc. (FOSC. du 15 mai 1963, page 1421). Administration: Charles Charky (inscrit), nommé président; Oscar Glauser, secrétaire, et Marceline Glauser, tous deux de Winterthur (Zurich), à Orbe (Vaud). Signature: individuelle du président ou collective des deux autres administrateurs.

25 juin 1963.

Société Immobilière Rue du Mont-Blanc 20, lettre A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 janvier 1946, page 84). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

25 juin 1963.

Société Immobilière Premar, à Genève, société anonyme (FOSC. du 31 mai 1960, page 1622). Alexandre Kronstein n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: René Rham, de Bellevue, à Genève, président, et Claude Canavese, de et à Carouge, secrétaire, lesquels signent collectivement. Nouveau domicile: 4, rue de l'Hôtel de Ville. Hôtel municipal.

25 juin 1963. Machines à laver.

Wasserette SA, à Genève, construction et vente de machines à laver, etc. (FOSC. du 5 mars 1963, page 661). Capital porté de fr. 50 000 à francs 500 000, par l'émission de 900 actions de fr. 500, nominatives. Capital: fr. 500 000, entièrement versé, divisé en 1000 actions de fr. 500, nominatives. Statuts modifiés le 17 juin 1963.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen - Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations, du 16 avril 1947)

Le Département de justice et police du canton de Vaud a accordé à la maison Au Derby SA, rue de Bourg 43, à Lansanne, une autorisation générale de liquider. Délai d'interdiction de réouverture: 30 septembre 1968. (AA. 176)

Lausanne, le 1^{er} juillet 1963.

Département de Justice et Police.

Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft, Basel**Aktiven****Bilanz auf 31. Dezember 1962****Passiven**

	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Verpflichtungen der Aktionäre oder Garanten	—	—	Aktien- oder Garantiekapital	12 000 000	—
Aktien und Anteilscheine	7 491 311	04	Reservefonds	4 700 000	—
Obligationen und Pfandbriefe	291 998 572	69	Spezialreserven:		
Schuldbuchforderungen	114 563 371	33	Garantiereserven Frankreich, Belgien u. Luxemburg	425 357	50
Darlehen an Körperschaften und Banken	232 218 565	52	Rücklagen für die künftige Gewinnverteilung	46 437 920	21
Grundpfandtitel	173 132 883	07	Prämienreserve und Rentenübertrag	1 190 574 783	85
Grundstücke	115 800 659	60	Prämienübertrag	22 390 182	37
Anlagen in eigenen Immobiliengesellschaften	—	—	Rückstellungen für unerledigte Versicherungen	3 093 158	01
Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen	58 531 554	22	Rückstellungen für in Rückdeckung übernommene Versicherungen	1 423 242	—
Darlehen gegen Faustpfand	29 410 095	66	Uebrige technische Rückstellungen für die Lebensversicherung	1 512 955	84
Uebrige Kapitalanlagen	1 271 401	89	Technische Rückstellungen für die übrigen Versicherungszweige	4 121	—
Liquide Mittel	16 920 387	31	Rückstellungen für gutgeschriebene Gewinnanteile	90 886 392	62
Guthaben aus Rückversicherungen	4 606 001	39	Abrechnungsverpflichtungen aus Rückversicherungen	183 886	06
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	9 911 898	93	Grundpfandschulden	—	—
Ausstehende Zinsen und Mieten	1 975 212	82	Depositen und Kautionen	475 909	07
Stückzinsen	9 015 385	92	Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	1 777 801	39
Uebrige Aktiven	7 059 376	86	In Depot gelassene und nicht ausbezahlte Gewinnanteile	230 472	48
Vortrag auf neue Rechnung	—	—	Uebrige Passiven	30 744 362	78
Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kautions- oder Pfand gebunden: Fr. 1 328 784 213.—			Personal-Fürsorgefonds (Selbständige Rechtsperson: Fr. 68 119 665.—)	109 222	07
	1 406 969 717	25	Vortrag auf neue Rechnung		
			Garantieverbindlichkeiten (Art. 670 OR): Fr. 28 340	1 406 969 717	25

Basel, den 27. Juni 1963.

Basler Lebensversicherungs-Gesellschaft
Zwinggi. Suter.**Banque Zimmermann & Cie S.A., Lausanne****COMPTOIR FINANCIER****Actif****Bilan au 31 décembre 1962****Passif**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Caisse comptes de virements et chèques postaux	317 862	13	Engagements en banque à vue	49 586	32
Coupons	687	60	Comptes échéanciers à vue	174 701	21
Avoirs en banque à vue	35 958	79	Créances à terme	101 500	—
Avoirs en banque à terme	2 356	90	Autres postes du passif	21 747	99
Effets de change	2 131	90	Capital	150 000	—
Comptes courants débiteurs en blanc	6 019	60	Réserve légale	6 000	—
Comptes courants débiteurs gagés	33 634	—	Pertes et profits	1 637	62
Titres *)	62 734	—			
Autres postes de l'actif	43 788	22			
	505 173	14		505 173	14
Doit	Compte de pertes et profits de l'exercice 1962			Avoir	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Intérêts débiteurs	5 230	07	Solde reporté	1 417	04
Organes de la banque et personnel	44 300	80	Intérêts échéanciers	2 175	09
Frais généraux et frais de bureau	37 547	93	Commissions	4 185	20
Impôts et taxes	1 438	35	Produit du portefeuille effets	3 623	64
Amortissements	3 489	50	Produit du portefeuille titres	10 786	80
Solde ancien	Fr. 1 417,01		Divers	71 456	50
Bénéfice net	Fr. 220,58				
	1 637	62		93 644	27
	93 644	27			
	*) Répartition du portefeuille-titres				
ACTIONS SUISSES			Fr. 49 355.—		
Obligations étrangères			Fr. 3 000.—		
ACTIONS ÉTRANGÈRES			Fr. 800.—		
Parts de fonds de placements			Fr. 9 579.—		
			Fr. 62 734.—		

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni**Bundesratsbeschluss****über die Verwertung der Kartoffelernte 1963**

(Vom 21. Juni 1963)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf die Artikel 21, 24bis, 2ter und 24quater des Bundesgesetzes vom 21. Juni 1932 über die gebrannten Wasser, beschliesst:

Art. 1. Zum Zwecke der Verwertung der inländischen Kartoffelernte ohne Brennen ist die Alkoholverwaltung ermächtigt, Massnahmen hinsichtlich Ankauf, Qualität, Lagerung, Transport und Verwendung von Kartoffeln und ihrer Erzeugnisse zu treffen. Das Finanz- und Zolldepartement ist ermächtigt, nach Rücksprache mit den Beteiligten allgemein verpflichtende Ausführungsvorschriften zu erlassen.

Art. 2. Die Alkoholverwaltung ist im besondern ermächtigt, folgende Massnahmen zu treffen:

- Gewährung von Beiträgen an den Transport von Kartoffeln im Inland;
- Förderung des Absatzes von Speisekartoffeln;
- Ordnung der Verwendung von Kartoffeln zu Futterzwecken und für die technische Verarbeitung.

Art. 3. Die Alkoholverwaltung kann unter Berücksichtigung der Interessen der Konsumenten die Bedingungen festsetzen, zu denen Kartoffeln an die Konsumplätze zu liefern sind.

Art. 4. Die Alkoholverwaltung hat von den Produzenten Selbsthilfemassnahmen zu verlangen, die eine selbsttragende Verwertung allfälliger Überschüsse erleichtern. Im besondern ist die Verfüterung möglichst grosser Mengen Kartoffeln in den Produzentenbetrieben zu veranlassen.

Art. 5. Die gewerblichen Schweinehalter können verpflichtet werden, nach Massgabe ihres durchschnittlichen Tierbestandes Kartoffeln oder Kartoffelerzeugnisse zu Futterzwecken zu übernehmen. Die je Schweineinheit zu übernehmende Mindestmenge wird im Zeitpunkt der Haupternte von der Alkoholverwaltung nach Rücksprache mit den Beteiligten festgesetzt.

Art. 6. Zur Sicherung der brennlosen Verwertung von Kartoffelüberschüssen wird die Einfuhr von Weizen, Roggen, Gerste, Mais, Hirsearten, Hafer und Oelkuchen zu Futterzwecken sowie von Futtermehl von der Übernahme von inländischen Kartoffelerzeugnissen zu Futterzwecken durch die Importeure abhängig gemacht. Die Art der zu übernehmenden Kartoffelerzeugnisse wird von der Alkoholverwaltung in Anpassung an die Vorräte dieser Erzeugnisse bestimmt.

Die Alkoholverwaltung kann soweit nötig auch den Weiterverkauf der in Absatz 1 genannten Futtermittel sowie deren Zukauf durch den Handel, die Fabrikationsbetriebe und die Verbraucher vom Mitbezug von Kartoffelerzeugnissen abhängig machen.

Beginn und Dauer der Uebernahmepflicht sowie das Uebernahmeverhältnis werden von der Alkoholverwaltung nach Rücksprache mit den Beteiligten und im Einvernehmen mit der Abteilung für Landwirtschaft und der Handels-

abteilung festgesetzt. Das Uebernahmeverhältnis soll höchstens eine Tonne Kartoffelerzeugnisse auf zehn Tonnen der erwähnten Futtermittel betragen.

Art. 7. Während der Dauer der Uebernahmepflicht erteilt die Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel den Importeuren im Rahmen ihrer Kontingente Ermächtigungen zur Verzollung grundsätzlich nur nach Massgabe der ihr von der Alkoholverwaltung zugestellten Meldungen betreffend die Uebernahme von Kartoffelerzeugnissen zu Futterzwecken durch die Importeure. Soweit die erforderlichen Kartoffelerzeugnisse nicht bereits im Zeitpunkt der Einfuhr verfügbar sind, können Ermächtigungen zur Verzollung auf Grund von Meldungen der Alkoholverwaltung über den Eingang von Verpflichtungen der Importeure zur Uebernahme erteilt werden. Die Importeure sind dabei verpflichtet, die Kartoffelerzeugnisse unmittelbar nach ihrer Herstellung zu beziehen.

Pflichtzuteilungen der Schweizerischen Genossenschaft für Getreide und Futtermittel sind von der Uebernahmepflicht befreit.

Für die Ermittlung der vom Importeur zu übernehmenden Mengen Kartoffelerzeugnisse wird auf die Einfuhren während der Dauer der Uebernahmepflicht abgestellt.

Art. 8. Die Bedingungen zur Uebernahme von Frischkartoffeln bzw. Kartoffelerzeugnissen werden nach Rücksprache mit den Beteiligten von der Alkoholverwaltung festgesetzt.

Art. 9. Die Preise für Speise- und Futterkartoffeln werden unmittelbar vor der Ernte nach Rücksprache mit den Beteiligten durch den Bundesrat festgesetzt.

Art. 10. Die Alkoholverwaltung ist ermächtigt, für die Durchführung von Massnahmen auf dem Gebiet der Kartoffelverwertung die Organisationen der Produzenten und der Konsumenten, den Handel sowie weitere Stellen zur Mitwirkung heranzuziehen.

Art. 11. Wer die aufgestellten Vorschriften und Bedingungen für die Ausrichtung der vorgesehenen Beiträge nicht einhält, kann von deren Bezug ausgeschlossen werden und ist zur Rückzahlung bereits bezogener Beiträge zu verpflichten.

Art. 12. Bei Widerhandlungen gegen diesen Beschluss und die Ausführungsbestimmungen des Finanz- und Zolldepartementes und der Alkoholverwaltung finden die Strafbestimmungen des Alkoholgesetzes Anwendung.

Art. 13. Dieser Beschluss tritt am 1. Juli 1963 in Kraft. 152. 3. 7. 63.

Arrêté du Conseil fédéral

sur l'utilisation de la récolte de pommes de terre de 1963

(Du 21 juin 1963)

Le Conseil fédéral suisse, vu les articles 21, 21bis, 24ter et 24quater de la loi sur l'alcool du 21 juin 1932, arrête:

Article premier. Pour assurer l'utilisation de la récolte du pays sans distillation, la régie des alcools est autorisée à prendre des mesures concernant l'achat, la qualité, l'emmagasinage, le transport et l'emploi de pommes de terre et de leurs produits. Le Département des finances et des douanes est autorisé à éditer, après avoir consulté les intéressés, des dispositions d'application ayant force obligatoire générale.

Art. 2. La régie est notamment autorisée à prendre les mesures suivantes:

- a) allouer des subsides pour le transport de pommes de terre à l'intérieur du pays;
- b) encourager la vente de pommes de terre de table;
- c) régler l'emploi de pommes de terre pour l'affouragement et l'industrie.

Art. 3. La régie peut, en tenant compte des intérêts des consommateurs, fixer les conditions auxquelles les pommes de terre doivent être livrées aux centres de consommation.

Art. 4. La régie exigera des producteurs les mesures d'entraide propres à faciliter l'utilisation d'excédents éventuels sans soutien extérieur. Les producteurs devront en particulier affecter le plus possible de pommes de terre à l'affouragement dans leur exploitation.

Art. 5. Les exploitants de porcheries industrielles peuvent être obligés à acquérir les pommes de terre ou des produits de pommes de terre pour l'affouragement proportionnellement à leur effectif porcin. La quantité minimum à acquérir par unité porcine sera fixée au moment de la récolte principale par la régie des alcools, après avoir consulté les intéressés.

Art. 6. Pour que soit assurée l'utilisation des excédents de pommes de terre sans distillation, l'importation des produits fourragers suivants: froment, seigle, orge, maïs, toutes les sortes de millet, avoine, tourteaux et farines, est soumise à la condition que l'importateur acquière des produits de pommes de terre indigènes pour l'affouragement. Le genre des produits de pommes de terre à acquérir est fixé par la régie des alcools d'après les stocks de ces produits.

S'il le faut, la régie peut également faire dépendre la revente des fourrages mentionnés au 1^{er} alinéa ainsi que leur achat par le commerce, les fabriques et les utilisateurs de l'acquisition simultanée de produits de pommes de terre.

La régie fixe le début et la durée de l'obligation d'acquisition, ainsi que la proportion des achats de produits de pommes de terre pour l'affouragement, après avoir consulté les intéressés et d'accord avec la division de l'agriculture et la division du commerce. La proportion ne doit pas dépasser une tonne de produits de pommes de terre pour dix tonnes des fourrages susmentionnés.

Art. 7. Pendant la durée de l'obligation d'achat, la Société coopérative suisse des céréales et matières fourragères n'accorde, en principe, les autorisations de dédouanement aux importateurs dans la mesure de leur contingent que proportionnellement à leurs achats de produits de pommes de terre, suivant les renseignements donnés par la régie. Si les produits de pommes de terre nécessaires ne sont pas encore disponibles au moment de l'importation, les autorisations de dédouanement peuvent être accordées sur la base des renseignements de la régie concernant les engagements d'achat pris que l'importateur lui a remis. Les importateurs doivent acquérir les produits de pommes de terre immédiatement après leur fabrication.

Les attributions obligatoires de la société coopérative des céréales et matières fourragères sont déliées de l'obligation d'achat.

Les quantités de produits de pommes de terre que chaque importateur doit acquérir se calculent d'après les importations effectuées pendant la durée de l'obligation.

Art. 8. La régie fixe les conditions d'acquisition de pommes de terre fraîches ou de produits de pommes de terre après avoir consulté les intéressés.

Art. 9. Le Conseil fédéral fixe les prix des pommes de terre de table et des pommes de terre fourragères immédiatement avant la récolte, les intéressés consultés.

Art. 10. La régie est autorisée à faire appel à la collaboration des groupements de producteurs, de consommateurs, de commerçants ou d'autres organismes pour exécuter les mesures concernant l'utilisation des pommes de terre.

Art. 11. Celui qui n'observe pas les présentes prescriptions et conditions peut être déchu de tout droit aux subsides prévus et doit être tenu de rembourser les subsides déjà versés.

Art. 12. Les contraventions au présent arrêté et aux prescriptions d'exécution du Département des finances et des douanes ou de la régie des alcools sont réprimées conformément aux dispositions pénales de la loi sur l'alcool.

Art. 13. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} juillet 1963.

152. 3. 7. 63.

France

Entrée en vigueur d'un nouveau tarif douanier

Par le décret N° 63-594 du 19 juin 1963, publié dans le «Journal Officiel de la République française» du 25 du même mois, les Autorités compétentes ont abrogé et remplacé par de nouveaux, avec effet au 1^{er} juillet 1963, les tarifs des droits de douane d'importation antérieurement applicables dans le territoire douanier français ou dans certaines parties de ce territoire (Corse, Guadeloupe, Guyane, Martinique, Réunion).

En ce qui concerne le régime de droit commun en tarif minimum applicable aux marchandises suisses, la mesure en cause a eu pour objet de rapprocher une seconde fois progressivement les taux du tarif douanier français de ceux qui sont inscrits dans le tarif extérieur commun de la Communauté économique européenne. Compte tenu du caractère élevé des droits de douane français d'importation les nouveaux ont été abaissés dans l'ensemble par rapport aux anciens. Toutefois, les taux antérieurs ont été relevés pour les quelques produits dont les droits de douane français sont inférieurs à ceux du tarif extérieur commun de la CEE. Parmi les articles entrant en ligne de compte il sied de citer notamment certains produits de biscuiterie, des préparations pour soupes, les tabacs fabriqués, quelques articles de parfumerie, des fils de fibres textiles artificielles à brins creux, des fils de coton retors écrus, des cloches ou formes pour chapeaux tressées d'une seule pièce, des matériels mécaniques déterminés (turbines à gaz, pompes et compresseurs, machines et appareils de levage ou utilisés dans l'industrie textile, certaines machines-outils pour le travail des métaux, les machines dites à bobiner, etc.).

Le décret du 19 juin 1963 prévoit l'application, dans certaines conditions, de dispositions transitoires pour les marchandises passibles désormais de droits plus élevés que ceux qui étaient perçus antérieurement.

Le nouveau tarif douanier français peut être obtenu directement auprès de la Direction du «Journal Officiel», 26, rue Desaix, à Paris 15^e.

152. 3. 7. 63.

Schweizerische Nationalbank – Banque nationale suisse

Ausweis – Situation 29. Juni 1963

Aktiven – Actif	Fr.	Veränderungen Changements	
		Fr.	
Goldbestand – Encaisse or	10 949 329 312.75	+	262 358 372.75
Devisen – Devises	752 357 145.80	+	12 871 782.39
Inlandportfeuille – Portefeuille effets sur la Suisse			
Wechsel – Effets de change	63 972 185.06		
Schatzanweisungen des Bundes – Bons du Trésor			
de la Confédération suisse	33 500 000.—	+	39 835 432.70
Lombardvorschüsse – Avances sur nantissement	23 261 598.11	+	6 242 449.91
Ausländische Schatzanweisungen ins s.Fr. – Bons			
du Trésor étrangers en fr.s.	207 000 000.—		—
Wertschriften – Titres			
deckungsfähige – pouvant servir de couverture ...	16 327 200.—		—
andere – autres	26 446 801.—		—
Korrespondenten – Correspondants:			
im Inland – en Suisse	21 764 569.40		
im Ausland – à l'étranger	8 656 963.85	+	5 158 575.63
Sonstige Aktiven – Autres postes de l'actif	36 888 046.33	—	2 515 754.98
Zusammen – Total	12 139 503 822.30		
Passiven – Passif			
Eigene Gelder – Fonds propres	55 000 000.—		—
Notenumlauf – Billets en circulation	8 181 158 340.—	+	310 836 175.—
Tägl. fällige Verbindlichkeiten – Engagements à vue:			
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie – Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	2 030 057 134.22		
übrige täglich fällige Verbindlichkeiten – autres engagements à vue	227 202 959.31	+	12 176 329.26
Girorechnungen von Banken mit vorübergehender zeitlicher Bindung – Comptes de virements de banques temporairement liés	1 035 000 000.—		—
Verbindlichkeiten auf Zeit – Engagements à terme	400 000 000.—		—
Sonstige Passiven – Autres postes du passif	211 085 388.77	+	938 354.14
Zusammen – Total	12 139 503 822.30		

Offizieller Diskontsatz seit 26. 2. 59 – Taux officiel d'escompte depuis le 26. 2. 59: 2 %
Offizieller Lombardzinsfuß seit 26. 2. 59 – Taux officiel pour avance depuis le 26. 2. 59: 3 %

Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel seit 1. Juni 1959

Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires depuis le 1^{er} juin 1959

a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages	1 3/4 %	b) für übrige Pflichtlager pour autres stocks obligatoires	2 %
			152. 3. 7. 63.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Redaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Eine weitere Precisa-Sonderleistung



bringt Ihnen das Maschinenrechnen näher, denn es gibt keine Rechenarbeiten mehr, für die sich der Einsatz der neuen PRECISA 108 nicht lohnt!

Klein und handlich, ohne an einen Stromanschluss gebunden zu sein, ist die PRECISA 108 immer zur Stelle. Ihre Bedienung ist äusserst einfach und angenehm. Resultate errechnet sie schriftlich bis 999.999.999.99. Wie die elektrische PRECISA 160 entspricht sie, trotz verblüffendem Preis, dem Schweizer Qualitätsprinzip.

nur Fr. 480.-

Zürich 1 Gessnerallee 50 Tel. 051-23 67 57
Laden Löwenstrasse 60 beim Hauptbahnhof
Aarau Kasinost. 36 1. Stock Tel. 064-282 25

ERNST JOST AG

Rorschach-Heiden-Bergbahn

Die Herren Aktionäre werden hiernit zur

87. Generalversammlung

auf Samstag, den 13. Juli 1963, 15.45 Uhr, im Buffet Rorschach-Hafen, eingeladen.

Verhandlungspunkte:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 30. Juni 1962.
2. Entgegennahme des Berichtes über das Geschäftsjahr 1962.
3. Abnahme der Jahresrechnung und der Bilanz für das Jahr 1962.
4. Periodische Erneuerungswahl für ein Mitglied des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Wünsche und Anträge.

Eintrittskarten zu dieser Generalversammlung, sowie Geschäftsberichte können gegen Angabe der Aktien-Nummern bis zum 12. Juli 1963 bei der Direktion in Heiden bezogen werden.

Ani Tage der Generalversammlung werden keine Karten mehr ausgegeben.

Heiden, den 2. Juli 1963.

Der Verwaltungsrat.

Società per la Ferrovia elettrica Lugano-Tesserete

Il dividendo per l'esercizio 1962 (cedola N° 11) sarà pagato immediatamente dalla Banca della Svizzera Italiana in Lugano e agenzie, in ragione di Fr. 12.50 per cedola sotto deduzione delle tasse e imposte federali.

Tesserete, 28 giugno 1963.

Il consiglio di amministrazione.

THE BRITISH MOTOR CORPORATION LIMITED

Avis de paiement du coupon N° 7 des certificats au porteur émis en Suisse

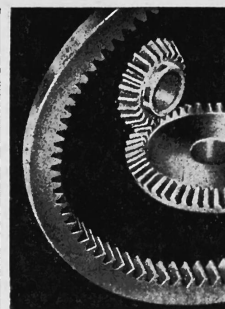
La société a mis en paiement en Grande-Bretagne le 30 juin 1963, sur ses actions ordinaires, un dividende intermédiaire pour l'exercice 1962/63 de 4 1/2 d. brut (7 1/2 %), sous déduction de l'impôt britannique à la source de 38 3/4 %. Les actions de la société sont traitées ex-dividende depuis le 30 avril 1963. En conséquence, le coupon N° 7 des certificats au porteur émis par la Société Nominée de Genève sera payable à partir du 3 juillet 1963 aux guichets, à Genève, de MM. Ferrier Lullin & Cie, MM. Rentsch & Cie, MM. Lombard, Odier & Cie et MM. Pietet & Cie, sans formalité, à raison de

Fr. —.1362 net par action,

soit la contrevaletur de 2,75625 d. net au cours de 12,10, moins frais d'encaissement.

Genève, le 3 juillet 1963.

Société Nominée de Genève.



**Zahnräder
und
Verzahnungs-
arbeiten**

E. O. BÄR
BERN
FISCHERMÄTTELSTR. 18
Telephon (031) 451412

Inserate im SHAB haben stets Erfolg!

Inkassi im Kanton Tessin

energisch und gewissenhaft.
Vertretung in Nachlass- und Konkurs-
verfahren.
«La DIFESA», C. Cappello, LUGANO
Via Carducci 2.
Gegründet 1915.

Infolge Umstellung abzugeben

1 automat. Fakturiermaschine Burroughs

Mod. 235, mit 4 Zählwerken.

Preis sehr günstig.

Anfragen an Kanderkies Atr., Thun
Tel. (033) 2 55 01.

Übersetzungen

Landessprachen ins Englische und vice-
versa. Prompte Bedienung. Vorteilhafte
Konditionen.

G. Nutt, Langnau-Bern, Tel. (035) 2 11 61

Kaufmann

gesetzten Alters mit reicher Erfahrung
in Handel und Industrie im In- und
Ausland, reise- und verhandlungs-
gewandt und Deutsch, Französisch,
Englisch und Italienisch beherrschend,
wünscht passende Tätigkeit. Evtl.
halbtags oder sporadische Aufträge.
Falls erwünscht, Beteiligung mit
Fr. 50000 bis 100 000 möglich. Interes-
santen wollen sich melden unter
Chiffre N 70368 Q an Publicitas
Basel.

Dépositaire

J'accepterais dépôts et livraisons dans
l'agglomération lausannoise, voiture
à disposition. Ecrire sous chiffre
P11 39334 L à Publicitas
Lausanne.

Téléferique Château-d'Oex-La Braye S.A.

Le coupon de dividende N° 4 donne droit à:

un billet aller et retour Château-d'Oex La Braye (La Montagnette) valable du 9 au 22 septembre 1963, ou

un billet skieur (aller et retour téléferique plus 3 montées Télécabine), valable du 9 au 22 mars 1964.

(Les billets ne seront délivrés qu'aux périodes de validité.)

Les coupons N° 1, 2 et 3 sont périmés.

THE ASSOCIATED PORTLAND CEMENT MANUFACTURERS LIMITED

Avis de paiement du coupon N° 8 des certificats au porteur émis en Suisse

La société a mis en paiement en Grande-Bretagne le 28 juin 1963, sur ses actions ordinaires, un dividende final pour l'exercice 1962 de 1 sh. 4,8 d. brut (7 %) sous déduction de l'impôt britannique à la source de 38 3/4 %. Les actions de la société sont traitées ex-dividende depuis le 13 mai 1963. En conséquence, le coupon N° 8 des certificats au porteur émis par la Société Nominée de Genève sera payable à partir du 2 juillet 1963 aux guichets à Genève, de MM. Ferrier Lullin & Cie, MM. Hentsch & Cie, MM. Lombard, Odier & Cie et MM. Pietet & Cie, sans formalité, à raison de

Fr. —.5084 net par action,

soit la contrevaletur de 10,29 d. net au cours de 12,10, moins frais d'encaissement.

Genève, le 28 juin 1963.

Société Nominée de Genève.

Schweizerisches Rationenbuch 1963

Annuaire Suisse du Registre du Commerce

Das massgebliche Adressenwerk aller im Handelsregister eingetragenen 164 000 Firmen. Herausgegeben in Zusammenarbeit mit dem Eidg. Volkswirtschaftsdepartement. Von den führenden Wirtschaftskreisen benutzt und empfohlen. Bei allen diplomatischen Vertretungen der Schweiz im Ausland aufliegend. Amtlich kontrolliert! Ausführlich, klar, übersichtlich, umfassend. 3 Teile, 2 Bände, über 5500 Seiten. Branchenteil mit 7500 Rubriken. Gesamtschweizerisches alphabetisches Firmenverzeichnis mit zahllosen Hinweisen. «Repertoire Alphabétique Français-Allemand» für französischsprachige Benutzer, Bundesbehörden, Wirtschaftsverbände.

Die neueste Ausgabe erscheint demnächst. Bestellen Sie deshalb unverzüglich und sichern Sie sich jetzt schon dieses bedeutende Werk. Nützen Sie den ermässigten Subskriptionspreis aus! Sie sparen damit volle 6 Franken. Nach Erscheinen erlischt dieser Vorzugspreis.

68. Ausgabe

Alle drei Teile komplett in zwei Leinenbänden Fr. 59.—
Vorzugspreis bei Vorausbestellung Fr. 53.—

Subskriptionsschein

Gültig bis 15. August 1963

An den Orell Füssli-Verlag, Zürich 22, Postfach (Nüscherenstr. 22)

Liefern Sie uns nach Erscheinen 1 Exemplar des Schweizerischen Rationenbuchs 1963 zum Subskriptionspreis von Fr. 53.— zuzüglich Fr. 1.50 Porto.

Lieferung: Per Nachnahme / gegen Vorauszahlung (Vifi 281)

Adresse:

Unterschrift:

Datum:

RN Pendogliss®
Hänge-Gleitkartei



Für das Büro heute und morgen: Riegg-Naegeli - Cie AG Zürich 22 Tel. 051/834141

Zu verkaufen

Gross-Bauland/Kapitalanlage

vollständig erschlossen, 5 km nördlich von Lugano mit prachtvoller Aussicht auf Malcantone:
in Cureglia (TI) 30 000 + 15 000 m² à Fr. 44.— an Kantonsstrasse liegend, und
in Comano (TI) 17 962 m² à Fr. 23.—,
Geignet für Wohnbauten oder Industrie. Auskunft erteilt Chiffre OFA 2113 A Orell Füssli-Annoncen AG., Basel 1.

Couverts können den Personalmangel nicht beheben....



aber zweckmässige Umschläge erleichtern die Arbeit! Denken Sie an Fensterbriefumschläge, Selbstklebecouverts, Versandtaschen, voradressierte Hüllen für Lieferanten, Kunden, Banken usw., auch an Geschäftsantwortbriefumschläge. Wir helfen Ihnen, das Sortiment Ihrer Versandhüllen den heutigen Anforderungen anzupassen. Verlangen Sie unsere Vorschläge.

SCHALLER & Co. AG Zürich 5/23
Briefumschlagfabrik Tel. 421542



Kleider machen Leute
Couverts machen Briefe

Luftseilbahn Reusch (Gsteig)-Cabane des Diablerets AG. Gsteig

Ausgabe von Freikarten

Gestützt auf den Beschluss unserer Generalversammlung vom 29. Juni 1963

berechtigt jede Aktie zum Bezuge einer Freikarte für eine Fahrt Reusch-Gemskopf retour oder für zwei Fahrten Reusch-Gemskopf einfach.

Die Freikarten können während der Zeit vom 29. Juni 1963 bis 30. Juni 1964 gegen Vorweisung des Aktiencoupons Nr. 2 am Schaller der Talstation bezogen werden und sind nur während dieser Zeitdauer gültig.

Wir machen unsere Aktionäre noch speziell darauf aufmerksam, dass der Aktiencoupon Nr. 1 zur Ausübung des Bezugsrechtes anlässlich der Kapitalerhöhung im Jahre 1962 deute und infolgedessen heute verfallen ist.

Gstund, den 1. Juli 1963.

Der Verwaltungsrat.

Inserate

Im Schweizerischen
Handelsamtsblatt
haben stets Erfolg!

Compagnie Aramayo de Mines en Bolivie S.A.

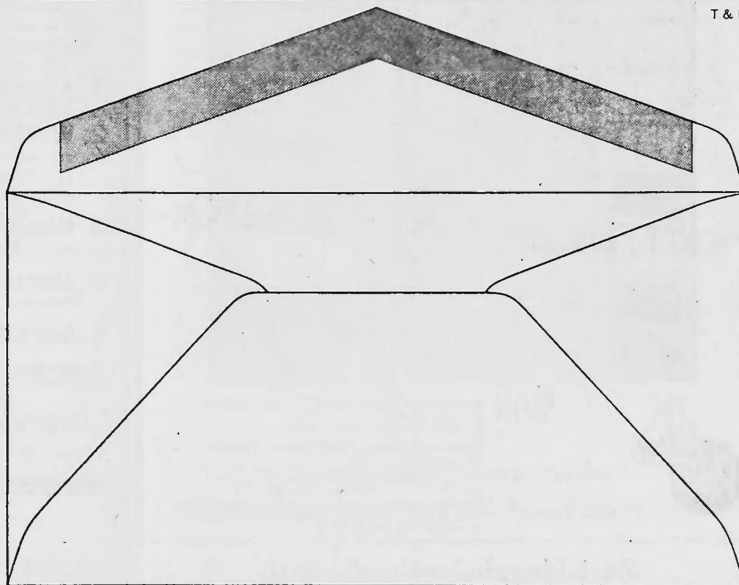
En vertu de l'autorisation donnée par l'assemblée générale du 27 juin 1963, les propriétaires d'actions au porteur sont informés que la répartition extraordinaire de Fr. 1.— par action, moins les impôts suisses d'ensemble 30%, sera mise en paiement en échange du coupon N° 5 dès le 10 juillet 1963 à la Société de Banque Suisse, 2, rue de la Confédération, Genève, et à la Swiss Bank Corporation, 99 Gresham Street, Londres, E. C. 2.

Cette répartition sera également payée par chèque aux actionnaires figurant dans les registres de la compagnie en date de ce jour.

Genève, le 3 juillet 1963.

Le conseil d'administration.

T & D



Schluss mit dem Couvert

Klebe- problem

Endgültig Schluss mit Couverts, die schon in der Schachtel zusammenkleben, die sich wellen, verziehen und einrollen, mit Couverts, die Störungen bei der Abfertigung verursachen.

Wir bringen jetzt ein Couvert mit

einer ganz neuartigen Gummierung auf den Markt, die völlig flach ist, schneller und besser klebt, die unempfindlich ist gegen Veränderungen der Luftfeuchtigkeit. Das Resultat: keine Lagerverluste und keinen Ärger mehr

mit den Couverts — störungsfreie, schnellere, rationelle Postabfertigung.

Verlangen Sie jetzt die ausführliche Dokumentation über FWC-planofix-Couverts und Muster für Versuche.



Frey, Wiederkehr + Cie AG

Briefumschlag- und Papierwarenfabrik Weberstrasse 5, Zürich Telefon 051/23 77 83



SAFIM Archiv- und Lagergestelle für jeden Bedarf und jede Grösse.
Ganzmetall und kombiniert mit Holz.
Rheem SAFIM S.A., Wattstrasse 3, Zürich II
Telephon (051) 46 32 22
Vertretung für die Westschweiz: **Allemand frères**, Bienne
rue de Soleure 138, Telephon (032) 4 30 44
Permanente Ausstellung an der Baumusterzentrale, Zürich, ständige Ausstellung im Hause.
Verlangen Sie unsere Offerte.
Sofort lieferbar

Zürichbergbahn-Gesellschaft

Die für das Geschäftsjahr 1962 festgesetzte Dividende wird von heute an gegen Einlieferung von Coupon Nr. 75 bei der Bank Leu & Co. AG., Zürich, ausbezahlt.
Zürich, 1. Juli 1963. Der Verwaltungsrat.

Compagnie du Chemin de Fer Electrique de Loèche-les-Bains

Suivant décision de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 27 juin 1963, il est attribué, pour l'exercice 1962, un dividende de:

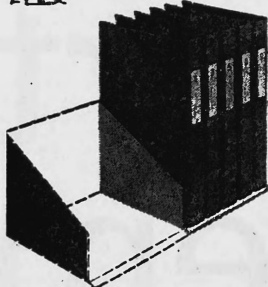
Fr. 2.50 brut par coupon N° 14 d'actions privilégiées (émission 1928, fond bleu)

Fr. 2.— brut par coupon N° 15 d'actions ordinaires.

Domestiques de paiement:

Société de Banque Suisse, Lausanne;
Banque Cantonale du Valais, Sion.

zmbinate



Sofort lieferbar

**Hüllen
und Kassette
für Ihre neuen
Telefonbücher**

Hüllen

in Plastiküberzug, solide Mechanik, mit Selbstklebe-Etikette (vertieft), in grün, rot, braun, hellblau und schwarz
10 Hüllen

nur **4.95**
44.55

Kassette

aus Stahlblech, einbrennlackiert, kombinierbar, mit neuartiger Kippnote für 1 bis 5 Telefon- oder Adressbücher in Hüllen
Klein - platzsparend - zweckmässig 2 Kassetten

nur **16.80**
32.20

Garnitur

1 Kassette und 5 Hüllen
2 Garnituren

nur **38.75**
72.75

SALA+Co. Büro-Organisation, Marktgasse 3, Basel

Telefonische Bestellungen: (061) 24 40 93

Bitte ausschneiden und senden an: Sala+Co. Büro-Organisation, Marktgasse 3, Basel (auf Postkarte aufkleben, mit 10 Rp. frankieren).

Senden Sie bitte gegen Rechnung/Nachnahme*

Garnitur komplett (Kassette und 5 Hüllen)
(Farben: grün, rot, braun, hellblau, schwarz)*

Hüllen (Farben: grün, rot, braun, hellblau, schwarz)*

Kassette

Adresse:

Straße: _____ Ort: _____

Zutreffendes bitte unterstreichen
Rückgaberecht innert 3 Tagen

Direktwerbung

1. Adressenbeschaffung und Direktadressierung Ihrer Drucksechen mit modernen elektrischen Adresseranlagen.

a) **Geschäftsadressen** aus dem Gebiet der ganzen Schweiz (z. B. alle Fabrikationsbetriebe, Handwerk, Gewerbe, Handel, freie Berufe aller Art; Spezialzusammenstellungen nach Bedeutung und Branchenzugehörigkeit usw.) Verlangen Sie unseren Adressenkatalog 6. Ausgabe (gretis), der über alles Auskunft gibt.

b) **Privatadressen** aus der ganzen Schweiz, sorgfältig ausgewählt nach den heutigen Sozialverhältnissen.

c) **Auslandadressen:** Als Mitglied des Verbandes Europadress können wir auch Geschäftsadressen aus westeuropäischen Ländern liefern.

2. Werbe- und Verkaufsbriefe in verschiedenen Ausführungen

a) Fotodruck ein- oder mehrfarbig, Strich- und Rasteraufnahmen.

b) Multigraph-Farbbandbriefe mit Adresseneinsatz, autom. Unterschrift.

c) Roboter-Briefe = einzeln mit elektrischen Schreibmaschinen getippt.

3. Klein-Offset-Druck (bis Format A3) Prospekte, Preislisten, sowie jegliche Drucksachen, ein- oder mehrfarbig. **Formulardruck.**

4. Uebersetzungen in westeuropäische, Sprachen: Industriewerbung, Werbetexte im allgemeinen, Technik, Chemie und viele Spezialgebiete.

5. Versand-Service: Falzen, Einstecken, Versand.

Moderne Maschinen und langjährige Mitarbeiter sorgen dafür, dass Sie prompt und zuverlässig bedient werden.

JAEGGI & WEIBEL Zentrale für Direktwerbung Zürich 1

Telephon (051) 34 44 40

Rämistrasse 5

Luftseilbahn

**Trübsee-Stand-Kleintitlis AG.
Wolfenschiessen, in Gründung**

Einladung

zur konstituierenden Generalversammlung
der Aktienzeichner

auf Mittwoch, den 17. Juli 1963, 14.30 Uhr, im Hotel Bellevue,
Engelberg

Traktanden:

1. Begrüssung und Orientierung durch den Präsidenten des Initiativkomitees, Herrn Dr. A. Odermatt, Engelberg.
2. Wahl des Tagespräsidenten, des Tagessekretärs und der Stimmenzähler.
3. Festsetzung der Höhe des Aktienkapitals.
4. Feststellung der Zeichnung des Aktienkapitals und dessen Liberierung mit 50%.
5. Beschlussfassung über die Statuten.
6. Bestellung der Organe:
 - a) Mitglieder des Verwaltungsrates und dessen Präsident;
 - b) Kontrollstelle.
7. Kompetenzerteilung an den Verwaltungsrat für Bauausführung.
8. Verschiedenes.

Für das Initiativkomitee der zu gründenden Luftseilbahn
Trübsee-Stand-Kleintitlis AG.

Der Präsident:
Dr. A. Odermatt.

Der Sekretär:
Alexander Höchli-Roth

NB. Aktionäre, die verhindert sind, an der Generalversammlung teilzunehmen, werden gebeten, sich durch einen anderen Aktionär vertreten zu lassen, wobei die Eintrittskarte, auf der Rückseite ausgefüllt und unterzeichnet, zu überlassen ist. Vertretungen können auch an die Kantonalbanken von Ob- und Nidwalden, sowie an die Sparkasse Engelberg abgegeben werden.

Die Ausgabe der Stimmkarten erfolgt nur gegen Vorweisung der Eintrittskarte am Versammlungstage in der Zeit von 11-12 Uhr und von 13-14 Uhr im Hotel Bellevue in Engelberg.

Aktiengesellschaft für Beteiligungen in Spanien

«Interiberia»

Dividendenzahlung

Die Dividende für das Geschäftsjahr 1962 wurde mit 8 1/2 % festgesetzt. Der Coupon Nr. 1 unserer Aktien ist ab 4. Juli 1963 zahlbar mit

Fr. 83.33	abzüglich	
Fr. 22.50	27 % Verrechnungssteuer	
Fr. 25.—	Fr. 2.50	3 % Couponsteuer
Fr. 58.33	netto	

bei den Bankhaus E. Gutzwiller & Cie., Kaufhausgasse 7, Basel.

Der Verwaltungsrat.